

2. Deutscher Wirbelsäulenkongress



Jahrestagung der Deutschen Wirbelsäulengesellschaft

13.12.–15.12.2007



Mannheim

Congress Center Rosengarten



www.conventus.de/dwg2007



PROGRAMM



Wir sorgen für Bewegung.

- **MRI Kompatibilität**
- **einfache Operationstechnik**
- **anatomische Passform**

Die zervikale Arthroplastie hat sich als eine zwingende Alternative zur Fusion bei geeigneten Patienten entwickelt. Die künstliche Bandscheibe Discover™ bietet MR Kompatibilität, eine einfache Handhabung und eine exzellente anatomische Passform.

Die Discover™ ist bestimmt für eine Wiederherstellung der normalen Zwischenwirbelhöhe, sie sorgt für biomechanische Stabilität und erhält die Mobilität des instrumentierten Bewegungssegmentes. Mit der künstlichen Bandscheibe Discover™ hat DePuy Spine™ einen neuen Standard in zervikaler Arthroplastie gesetzt. Kontaktieren Sie uns und informieren Sie sich darüber, wie Sie und Ihre Patienten von den Vorteilen dieser neuen Technologie profitieren können.





| | |
|---|----|
| Organisation - Impressum | 4 |
| Grußwort | 5 |
| Programmübersicht | 6 |
| Programmübersicht Lunch-Workshops | 8 |
| Sponsoren | 10 |
| Wissenschaftliches Programm - Donnerstag, 13. Dezember 2007 | 14 |
| Wissenschaftliches Programm - Freitag, 14. Dezember 2007 | 19 |
| Wissenschaftliches Programm - Samstag, 15. Dezember 2007 | 23 |
| Workshop DGMM - Samstag, 15. Dezember 2007 | 25 |
| Lunch-Workshops - Donnerstag, 13. Dezember 2007 | 26 |
| Lunch-Workshops - Freitag, 14. Dezember 2007 | 28 |
| Posterbegehung - Freitag, 14. Dezember 2007 | 31 |
| Vorsitzende, Referenten und Autoren | 47 |
| Ausstellerverzeichnis | 52 |
| Raum- und Ausstellerplan | 53 |
| Rahmenprogramm und Programm für Begleitpersonen | 55 |
| Fortbildungspunkte, Preise | 57 |
| Allgemeine Informationen | 58 |
| Allgemeine Autorenhinweise | 60 |
| Kongress-Anmeldeformular | 62 |
| Mitgliedsantrag DWG | 64 |
| Vorankündigung 3. Deutscher Wirbelsäulenkongress | 66 |

Veranstalter

Deutsche Wirbelsäulengesellschaft (DWG) e.V.
www.dwg.org

Herausgeber und Kongresspräsident

Prof. Dr. med. *Claus Carstens*
Stiftung Orthopädische Universitätsklinik Heidelberg
Leiter der Sektion Kinderorthopädie und
Wirbelsäulenchirurgie
Schlierbacher Landstraße 200a
69118 Heidelberg
claus.carstens@ok.uni-heidelberg.de

Wissenschaftliches Komitee

Wolfgang Börm (Flensburg)
Rudolf Beisse (Murnau)
Claus Carstens (Heidelberg)
Christopf Hopf (Kiel)
Andreas Korge (München)
Markus Kröber (St. Gallen, Schweiz)
H. Michael Mayer (München)
Tobias Pitzen (Homburg)
Ulrich Quint (Hamm)
Daniel Rosenthal (Bad Homburg)
Hans-Joachim Wilke (Ulm)

Posterpreiskommission

Wolfgang Börm (Flensburg)
Viola Bullmann (Münster)
Claus Carstens (Heidelberg)
Francis Kilian (Koblenz)
Karsten Knizia (Hamm)
Michael Pfeiffer (Breisach)
Marcus Richter (Wiesbaden)
Kai-Michael Scheufler (Zürich, Schweiz)
Hans-Joachim Wilke (Ulm)

Geschäftsstelle der DWG

Deutsche Wirbelsäulengesellschaft e.V.
Helmholtzstraße 14
89081 Ulm
Telefon +49 (0)731 50 02 34 82
Telefax +49 (0)731 50 02 34 98

Kongressorganisation

Conventus
Congressmanagement & Marketing GmbH
Justus Appelt
Markt 8 • 07743 Jena
Telefon +49 (0)3641 353 32 25
Telefax +49 (0)3641 353 32 71
dwg2007@conventus.de
www.conventus.de

Datum und Ort

13.-15. Dezember 2007
Congress Center Rosengarten
Rosengartenplatz 2
68161 Mannheim

Design und Satz

krea.tif-design
www.krea.tif-design.de

Druck

Druckerei und Buchbinderei Ernst Tischendorf GbR
www.druckerei-tischendorf.de

Redaktionsschluss

5. Oktober 2007

Auflage

25.000 Stück





Liebe Kolleginnen und Kollegen,

die Deutsche Gesellschaft für Wirbelsäulenchirurgie und die Gesellschaft für Wirbelsäulenforschung haben offensichtlich die Zeichen der Zeit richtig gedeutet, indem sie sich zu einer gemeinsamen Deutschen Wirbelsäulengesellschaft zusammengeschlossen haben.

Die unerwartet hohe Resonanz, die der im letzten Jahr erstmals von dieser Gesellschaft ausgerichtete Deutsche Wirbelsäulenkongress bei Publikum und Industrie erfuhr, demonstriert eindrücklich, dass dieser Zusammenschluss der Gesellschaften einem allgemeinen Bedürfnis entsprach und große Synergien freisetzen konnte.



Nie zuvor in Deutschland haben sich so viele Kolleginnen und Kollegen aus allen beteiligten Fachdisziplinen auf einer gemeinsamen Tagung mit den Problemen der Wirbelsäule in einer intensiven Diskussion auseinandergesetzt.

Darüber hinaus ist mit der Deutschen Wirbelsäulengesellschaft die – gemessen an der Mitgliederzahl – größte Fachgesellschaft ihrer Art in Europa entstanden; hieran sind im übrigen, neben anderen Fachdisziplinen, mit nahezu gleichen Anteilen Orthopäden, Neurochirurgen und Unfallchirurgen beteiligt.

Diesen außerordentlich erfreulichen Trend möchten wir vertiefen und fortentwickeln. Es ist mir deshalb eine besondere Ehre, Sie aufs herzlichste zum 2. Deutschen Wirbelsäulenkongress nach Mannheim einzuladen.

2½ dicht gedrängte und intensive Kongresstage erwarten Sie, auf denen in 10 Sitzungen und einer Posterbegehung alle modernen Aspekte der Diagnostik und Therapie von Wirbelsäulenerkrankungen diskutiert werden sollen. 80 Vorträge und ca. 130 Poster bieten dazu ausreichend Gelegenheit. Darüber hinaus präsentieren 60 Unternehmen in einer großzügigen Ausstellung und in 12 Workshops ein umfassendes Spektrum innovativer Produkte.

In dieser Phase der thematischen Zusammenarbeit verschiedener Fachdisziplinen kommt jedoch auch der Knüpfung von persönlichen Kontakten eine besondere Bedeutung zu. So ist es mir ein spezielles Anliegen, Sie nicht nur zum Get-Together am Donnerstag, sondern vor allen Dingen auch zu unserem Gesellschaftsabend am Freitag in die Alte Feuerwache einzuladen.

Schon heute freue ich mich also darauf, Sie recht zahlreich im Dezember in Mannheim begrüßen zu können.

Herzlichst Ihr

Prof. Dr. med. *Claus Carstens*
Präsident der Deutschen Wirbelsäulengesellschaft



| Tag Uhr | Donnerstag, 13.12.2007 Musensaal | Freitag, 14.12.2007 Musensaal | Samstag, 15.12.2007 Musensaal | Donnerstag - Samstag | |
|------------|--|---|----------------------------------|--|--|
| 8:00 | | Session V WS-Frakturen/Zellforschung Bandscheibendegeneration | Mitgliederversammlung | Posterausstellung im OG 2 Industrieausstellung im OG 1 und OG 2 | |
| 8:10 | | | | | |
| 8:20 | | | | | |
| 8:30 | Kongresseröffnung | | | | |
| 8:40 | Session I Lumbale Prothetik/ Anatomische Grundlagen | S. 19 | Pause | | |
| 8:50 | | | | | |
| 9:00 | | | | | |
| 9:10 | | | | | |
| 9:20 | | | | | |
| 9:30 | | | | | |
| 9:40 | | Session IX Varia - Tumoren/Spondylitis | | | |
| 9:50 | S. 14 | | | | |
| 10:00 | Pause | Pause | | | |
| 10:10 | Pause | Pause | | | |
| 10:20 | Pause | Pause | | | |
| 10:30 | Session II Grundlagenforschung/ Degenerative HWS | Session VI Varia/Lumbale Spondylodese | S. 23 | | |
| 10:40 | | | | | |
| 10:50 | | | | | |
| 11:00 | | | | | |
| 11:10 | | | | | |
| 11:20 | | | | | |
| 11:30 | | Session X Lumbale Spondylodese - Zervikale Prothetik | | | |
| 11:40 | S. 20 | | | | |
| 11:50 | | Pause | | | |
| 12:00 | | Pause | | | |
| 12:10 | S. 14 | Pause | | | |
| 12:20 | Pause | Lunch-Workshop VII-XII | | | |
| 12:30 | Pause | Alle Workshops sind übersichtlich auf S. 8 dargestellt. | S. 24 | | |
| 12:40 | | | | | |
| 12:50 | | | | | |
| 13:00 | Lunch-Workshop I-VI | Alle Workshops sind übersichtlich auf S. 8 dargestellt. | Schlussworte | | |
| 13:10 | Alle Workshops sind übersichtlich auf S. 8 dargestellt. | | | | |
| 13:20 | | S. 28-29 | | | |
| 13:30 | | Pause | | | |
| 13:40 | | | | | |
| 13:50 | | Workshop DGMM | | | |
| 14:00 | S. 26-27 | | | | |
| 14:10 | Pause | S. 25 | | | |
| 14:20 | | | | | |
| 14:30 | Pause | Session VII Konservative Therapie - Skoliose | | | |
| 14:40 | | | | | |
| 14:50 | Session III Lumbale Diskopathie - Varia | S. 21 | | | |
| 15:00 | | | | | |
| 15:10 | | | | | |
| 15:20 | | | | | |
| 15:30 | | | | | |
| 15:40 | | | | | |
| 15:50 | | Posterbegehung | | | |
| 16:00 | S. 16 | | | | |
| 16:10 | Pause | S. 31-45 | | | |
| 16:20 | | | | | |
| 16:30 | | Pause | | | |
| 16:40 | | Session VIII Experimentelle Lumbale Belastung - Zervikale Degeneration | | | |
| 16:50 | Pause | | | | |
| 17:00 | Session IV Lumbale Implantate | S. 22 | | | |
| 17:10 | | | | | |
| 17:20 | | | | | |
| 17:30 | S. 17 | | | | |
| 17:40 | Junghans-Gedächtnis-Vorlesung | | | | |
| 17:50 | | | | | |
| 18:00 | | | | | |
| 18:10 | | | | | |
| 18:20 | S. 17 | | | | |
| 18:30 | Get-Together in der Industrieausstellung | | | | |
| 18:40 | | | | | |
| 18:50 | | | | | |
| 19:00 | | | | | |
| 19:10 | | | | | |
| 19:20 | | | | | |
| 19:30 | | | | | |
| 19:40 | | | | | |
| 19:50 | | | | | |
| 20:00 | | | | | |
| 20:10 | | | | | |
| 20:20 | | | | | |
| 20:30 | | | | | |
| 20:40 | | | | | |
| 20:50 | S. 55 | Gesellschaftsabend S. 55 | | | |

EyeMag Pro - Medizinische Kopflupen. Die neue Sicht der Dinge.



Sehen Sie selbst und testen
Sie unsere Lupen auf dem
Carl Zeiss Stand Nr. 23!

Carl Zeiss Meditec Vertriebsgesellschaft mbH
Ein Unternehmen der Carl Zeiss Meditec AG
Göschwitzer Str. 51 – 52
07745 Jena

info@meditec.zeiss.com
www.meditec.zeiss.de/spine
www.meditec.zeiss.de/kontakte



Donnerstag, 13.12.2007 13:00–14:30

| Raum | Saal Arnold Schönberg | Saal Gustav Mahler 1 | Saal Gustav Mahler 2 | Saal Franz Xaver Richter | Saal Johann Wenzel Stamitz | Musensaal |
|------|--|--|---|--|---|--|
| | Lunch-Workshop I | Lunch-Workshop II | Lunch-Workshop III | Lunch-Workshop IV | Lunch-Workshop V | Lunch-Workshop VI |
| | Biomet Deutschland GmbH | DePuy Spine Orthopädie GmbH | KRAUTH medical KG (GmbH & Co.) | Richard Wolf GmbH | joimax GmbH | SIGNUS Medizintechnik GmbH |
| | „Zementaugmentierte Pedikelschrauben und Kyphoplastiebehandlung“ | „Advanced Techniques in the management of AIS Surgery – International faculty – Discussion and Workshop“ | „Mobi-C – kein Kiel, keine Schrauben, keine Fusion“ | „Vollendoskopische Operationen der Hals-, Brust- und Lendenwirbelsäule bei Bandscheibenvorfall und Spinalkanalstenose“ | „TES™ – Transforaminal Endoscopic Surgery performed with TESSYS™“ | „Spineoplastie® – erste Erfahrungen und Technik der intrakörperlichen WK-Rekonstruktion mit dem OptiMesh-Verbundimplantat“ |
| | S. 26 | S. 26 | S. 26 | S. 26 | S. 27 | S. 27 |

Freitag, 14.12.2007 12:30–14:00

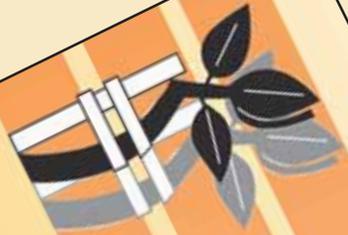
| Raum | Saal Arnold Schönberg | Saal Gustav Mahler 1 | Saal Gustav Mahler 2 | Saal Franz Xaver Richter | Saal Johann Wenzel Stamitz | Musensaal |
|------|---|---|--|---|---|--|
| | Lunch-Workshop VII | Lunch-Workshop VIII | Lunch-Workshop IX | Lunch-Workshop X | Lunch-Workshop XI | Lunch-Workshop XII |
| | Medtronic GmbH | DePuy Spine Orthopädie GmbH | Aesculap AG & Co.KG | Zimmer Germany GmbH | Paradigm Spine GmbH | Synthes GmbH |
| | „Ein neuer Weg, die Wirbelsäule dynamisch zu stabilisieren: CD Horizon® AGILE™“ | „Happy Birthday! Die Discover wird 1 Jahr.“ | „activ C: Das Konzept und die ersten Ergebnisse einer neuen zervikalen Prothese“ | „Zimmer® DTO™ (Dynamic Transition Option) – die innovative Lösung zur Behandlung von unterschiedlichen Degenerationsstadien an der Lendenwirbelsäule“ | „Dynamische zervikale Stabilisierung mit dem DCI™-System; Dynamische lumbale Stabilisierung mit dem DSS™-System; Minimal-invasive Fusion mit collex-F™“ | „InSpace – Perkutane interspinale Distraction“ |
| | S. 28 | S. 28 | S. 28 | S. 28 | S. 29 | S. 29 |

- Orthopädie
- Traumatologie
- Rheumatologie
- Medizintechnik
- Rehabilitationsmedizin
- Fuß- und Schuhorthopädie

ABO-BESTELLUNG

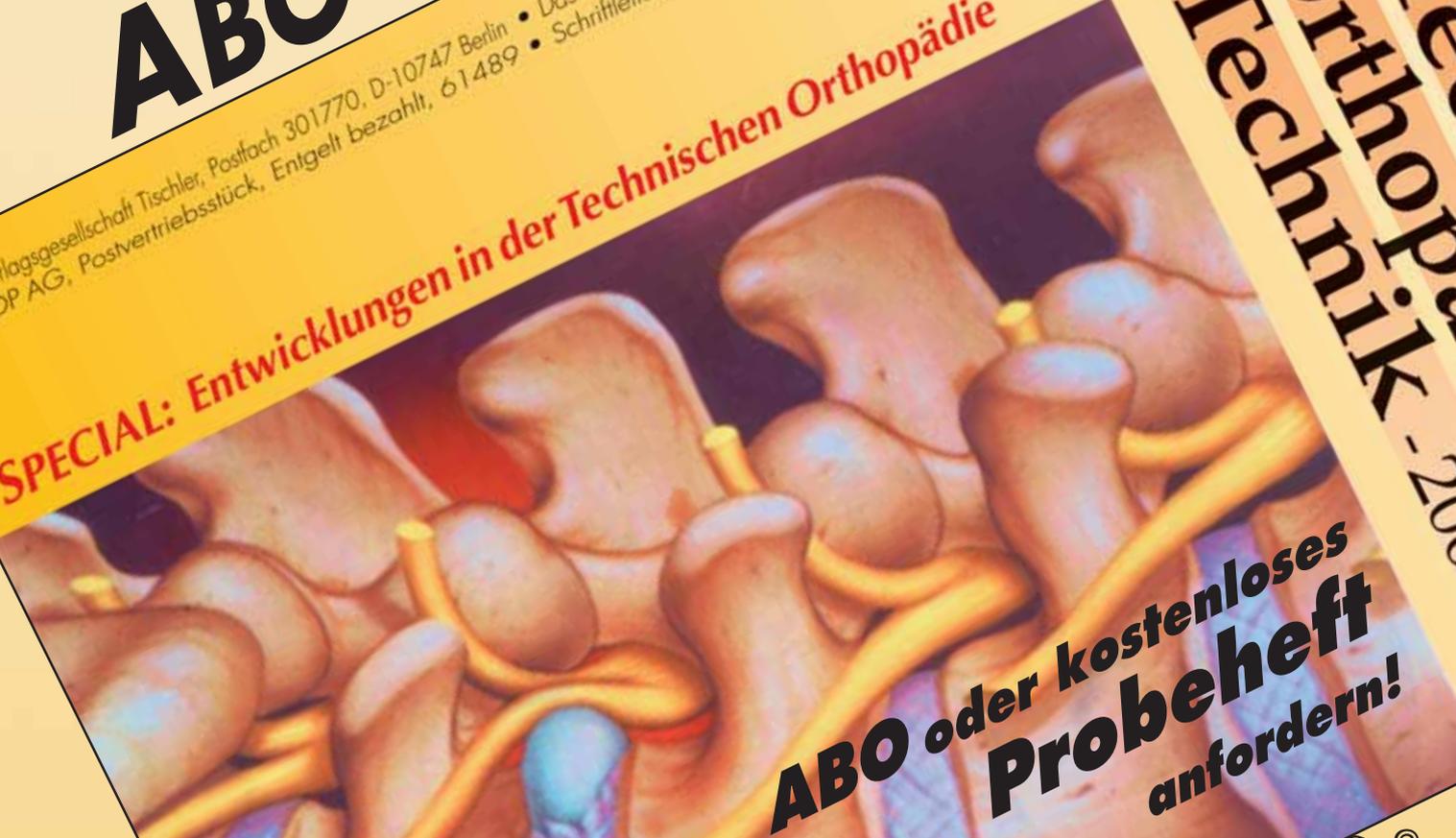
Verlagsgesellschaft Tischler, Postfach 301770, D-10747 Berlin • Das Fachmagazin zahlreicher Verbände
 DP AG, Postvertriebsstück, Entgelt bezahlt, 61489 • Schriftleitung: Prof. Dr. B. Greitemann

MOT • 127. Jahrgang
 ISSN • 0340-5508



Medizinisch-Orthopädische
 Technik - 2007

SPECIAL: Entwicklungen in der Technischen Orthopädie



**ABO oder kostenloses
 Probeheft
 anfordern!**

Die **Medizinisch-Orthopädische Technik (MOT)** ist eine spezialisierte Fach-Zeitschrift mit dem Schwerpunkt medizinisch-technische Orthopädie. Sie ist wissenschaftlich fundiert und für die Praxis konzipiert. Die **MOT** wendet sich an alle Orthopäden in Klinik und Praxis sowie an Unfallchirurgen, Rheumatologen, Sportmediziner, Traumatologen, Allgemeinmediziner sowie Orthopädie-Techniker und Biomechaniker. Die **MOT** garantiert kontinuierlich hohe Qualität durch kompetente Schriftleitung, einen erfahrenen Beirat sowie durch Fachautoren mit Expertenwissen. Die **MOT** zeichnet sich durch eine qualifizierte Verbreitung und eine hohe Leser-Blatt-Bindung aus.

ABO-BESTELLKARTE

Hiermit bestelle ich ab sofort die Medizinisch-Orthopädische Technik (6 Ausgaben plus 1 Sonderheft / Jahresheft "Orthopädie Report") für mindestens ein Jahr zum Jahresbezugspreis von 64,80 € (für Studenten 32,40 €), zzgl. Versandkosten.

Besteller:

Datum:

1. Unterschrift

Mir ist bekannt, dass diese Bestellung innerhalb einer Woche widerrufen werden kann bei Verlagsgesellschaft Tischler, Postf. 301770, D-10747 Berlin. Maßgebend ist der Absendetag (Poststempel).

Datum:

2. Unterschrift

Bitte freimachen

Verlagsgesellschaft Tischler GmbH
 Vertrieb Fachzeitschriften
 Postfach 301770
 D-10747 Berlin



Der Vorstand der Deutschen Wirbelsäulengesellschaft dankt allen Sponsoren und Ausstellern für ihr großes Engagement bei der Vorbereitung und Durchführung des 2. Deutschen Wirbelsäulenkongresses in Mannheim.

Den nachfolgend genannten Sponsoren gilt der besondere Dank für ihr großzügiges Engagement.

Platin Sponsor

Aesculap AG & Co.KG (Tuttlingen)



Gold Sponsor

DePuy Spine Germany GmbH (Kirkel-Limbach)



Medtronic GmbH (Düsseldorf)



Silber Sponsor

KRAUTH medical KG (GmbH & Co.) (Hamburg)



Paradigm Spine GmbH (Wurmlingen)



ZIMMER Germany GmbH (Freiburg)



Bronze Sponsor

joimax GmbH (Karlsruhe)



privelop AG (Neunkirchen-Seelscheid)



SpineArt SA (Genf, Schweiz)



Wir zeigen Ihnen,
was uns so
erfolgreich
macht...

Besuchen Sie unseren
Messestand Nr. 25
und unseren MOBI-C Workshop
am Donnerstag, 13.12.
13.00 - 14.30 Uhr,
Raum "Gustav Mahler 2"
(Anmeldung erforderlich)





Aesculap AG & Co.KG (Tuttlingen)



Biomet Deutschland GmbH (Berlin)



DePuy Spine Germany GmbH (Kirkel-Limbach)



joimax GmbH (Karlsruhe)



KRAUTH medical KG (GmbH & Co.) (Hamburg)



Medtronic GmbH (Düsseldorf)



Paradigm Spine GmbH (Wurmlingen)



Richard Wolf GmbH (Knittlingen)



SIGNUS Medizintechnik GmbH (Alzenau)



Synthes GmbH (Umkirch)



ZIMMER Germany GmbH (Freiburg)



Sponsor Vortragspreise

Synthes GmbH (Umkirch)



Sponsor Posterpreise

Bauerfeind AG (Zeulenroda)



Sponsor Namensschilder

Biomet Deutschland GmbH (Berlin)



Sponsor Stifte und Schreibblöcke

joimax GmbH (Karlsruhe)



Sponsor Kongresstaschen

Aesculap AG & Co.KG (Tuttlingen)

Medienkooperationen

Wir danken folgenden Verlagen für ihre Unterstützung:



Springer Verlag (Heidelberg)
European Spine Journal



Biermann Verlag GmbH (Köln)
Orthopädische Nachrichten



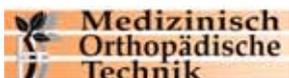
FROMM & FROMM GmbH (Hasloh)
PROPRAXIS Orthopädie/Rheumatologie



ML Verlag (Uelzen)
Orthopädische Praxis



Georg Thieme Verlag KG (Stuttgart)
Orthopädie Mitteilungen
Orthopädie und Unfallchirurgie up2date
Zentralblatt für Neurochirurgie



Media-Service Tischler GmbH (Berlin)
Medizinisch-Orthopädische Technik



0830–0840
Musensaal

Kongresseröffnung

0840–1010
Musensaal

Session I – Lumbale Prothetik/Anatomische Grundlagen

Vorsitz *R. Beisse* (Murnau), *C. Carstens* (Heidelberg)

0840–0850
V 1

In vitro Bewertung des Verschleißverhaltens einer lumbalen Bandscheibenprothese

J. Schwiesau (Tuttlingen), *J. Yue* (New Haven, USA), *R. Garcia* (Aventura, USA), *J. Basson* (Cape Town, Südafrika), *M. Yeoman* (East Sussex, UK), *T. Grupp* (Tuttlingen), *W. Blömer* (Tuttlingen)

0850–0900
V 2

Perioperative Morbidität bei lumbaler Bandscheibenendoprothetik

M. Däxle (Ulm), *W. Käfer* (Ulm), *T. Kocak* (Ulm), *T. Mattes* (Ulm), *H. Reichel* (Ulm), *B. Cakir* (Ulm)

0900–0910
V 3

Systematische Fehleranalyse des postoperativen Schmerzprofils nach endoprothetischem Bandscheibenersatz an der Lendenwirbelsäule

C.J. Siepe (München), *A. Korge* (München), *P. Meschede* (München), *H.M. Mayer* (München)

0910–0920
V 4

Bandscheibenprothese versus ventrale Spondylodese – Ein prospektiver, nicht randomisierter Vergleich

M. Putzier (Berlin), *E. Hoff* (Berlin), *C. Groß* (Berlin), *P. Strube* (Berlin), *F. Kandziora* (Berlin)
C. Perka (Berlin)

0920–0930

Diskussion

0930–0940
V 5

The subcostal artery perforator flap – An anatomical study

D.L. Feinendegen (Zürich, Schweiz), *T. Niederhäuser* (Thun, Schweiz), *E. Voegelin* (Bern, Schweiz)
G. Hermann (Bern, Schweiz), *A. Banic* (Bern, Schweiz), *M.A. Constantinescu* (Bern, Schweiz)

0940–0950
V 6

Morphometrischer Vergleich der wachsenden Wirbelsäulen bei Schaf und Mensch als Grundlage für Tiermodelle

C. Hasler (Basel, Schweiz)

0950–1000
V 7

Primäre Syringomyelie: Konventionelle Myelographie versus Liquorflussdarstellung mittels Phasenkontrast-MRT

U.M. Mauer (Ulm), *G. Freude* (Ulm), *U. Kunz* (Ulm)

1000–1010

Diskussion

1010–1040

Pause

1040–1230
Musensaal

Session II – Grundlagenforschung/Degenerative HWS

Vorsitz *H.M. Mayer* (München), *L. Papaverio* (Hamburg)

- 1040–1050
V 8 **Revisionsverhalten zementaugmentierter Pedikelschrauben im osteoporotischen Wirbelkörper. Eine biomechanische in vitro-Untersuchung**
T.R. Blattert (Leipzig), S. Borgwardt (Leipzig), S. Glasmacher (Leipzig), C. Josten (Leipzig)
- 1050–1100
V 9 **Vergleich von zwei neuen fluoroskopgestützten stereotaktischen Methoden zur Platzierung von Pedikelschrauben an der subaxialen Halswirbelsäule**
*M. Reinhold (Innsbruck, Österreich), C. Bach (Innsbruck, Österreich), L. Audigé (Dübendorf, Schweiz)
R. Bale (Innsbruck, Österreich), R. Attal (Innsbruck, Österreich), M. Blauth (Innsbruck, Österreich)
F. Magerl (St. Gallen, Schweiz)*
- 1100–1110
V 10 **Kompatibilität, Stabilität, Fusionsrate und -geschwindigkeit einer bioresorbierbaren Platte im Vergleich zur Titanplatte. Eine radiologische und klinische randomisierte und kontrollierte Studie**
A. Nabhan (Homburg), T. Pitzen (Homburg), B. Isak (Homburg), W.I. Steudel (Homburg)
- 1110–1120
V 11 **Evaluation eines Tiermodells zur Radiofrequenz-Ablation von Knochenmetastasen der Humanen Mamma-Karzinom-Zelllinie MDA-MB-231 in Nacktratten**
D. Proschek (Frankfurt), M. Mack (Frankfurt), T.J. Vogl (Frankfurt), M. Rauschmann (Frankfurt)
- 1120–1130 **Diskussion**
- 1130–1140
V 12 **Die C5-C6 Radikulopathie als Komplikation nach langstreckigen zervikalen Dekompressionen**
R. Greiner-Perth (Hof), H. Böhm (Bad Berka), Y. Allam (Alexandria, Ägypten)
- 1140–1150
V 13 **Niedrige Inzidenz für operative Eingriffe am Nachbarsegment nach monosegmentalen Fusionen an der Halswirbelsäule – Langzeitanalyse bei 724 Patienten**
M. Winking (Osnabrück), A. Weidner (Osnabrück)
- 1150–1200
V 14 **Fusionsgeschwindigkeit, Implantatkomplikationen und Korrekturverlust nach ventraler zervikaler Fusion bei dynamischen und rigiden zervikalen Platten. 2-Jahres-Ergebnisse einer multizentrischen, randomisierten, kontrollierten Studie**
*T. Pitzen (Homburg), J. Drumm (Homburg), J. Chrobok (Prag, Tschechische Republik)
R. Kucera (Prag, Tschechische Republik), J. Stulik (Prag, Tschechische Republik)
T. Vyskocil (Prag, Tschechische Republik), S. Ruffing (Püttlingen), L. Sova (Ulm)
W.I. Steudel (Homburg)*
- 1200–1210
V 15 **Beeinflusst eine ventrale Fusion im Nachbarsegment die Ergebnisse der Halswirbelsäulen-Bandscheibenendoprothese?**
*T. Barz (Greifswald), M. Melloh (Bern, Schweiz), J. Lange (Greifswald), L. Staub (Bern, Schweiz)
F. Knöfler (Schwedt), H.R. Merk (Greifswald)*
- 1210–1220
V 16 **Anteriore cervicale Diskektomie und Titancagefusion (ACDF) – 7-Jahres-Ergebnisse**
*K. Schmieder (Bochum), S. Rohe (Bochum), M. Engelhardt (Bochum), I. Pechlivanis (Bochum)
A. Harders (Bochum)*
- 1220–1230 **Diskussion**
- 1230–1300 **Pause**



1300–1430

Lunch-Workshops I–VI (siehe Seite 26–27)

Für die Besucher der Lunch-Workshops haben die Firmen in den Lunch-Workshop-Räumen (siehe Seite 53) eine Mittagsversorgung vorbereitet und freuen sich auf Ihren Besuch.

1430–1450

Pause

1450–1650

Session III – Lumbale Diskopathie – Varia

Musensaal

Vorsitz *W. Börm* (Flensburg), *M. Kröber* (St. Gallen, Schweiz)

1450–1500

Die operative Behandlung der Lumboischialgie – Erfahrungen der Geschichte

V 17

C. Grimm (Ulm), *D. Woischneck* (Ulm), *T. Kapapa* (Ulm), *E. Rickels* (Ulm)

1500–1510

Mittelfristige Ergebnisse der intradiskalen elektrothermalen Therapie lumbaler Discopathien

V 18

S. Rehm (Bad Mergentheim), *Z. Al-Fil* (Karlsbad), *J. Harms* (Karlsbad)

1510–1520

Die perkutane, endoskopische Sequesterotomie durch einen interlaminären Zugang. Lernkurve nach Einführung einer neuen Operationstechnik für lumbale Bandscheibenvorfälle

V 19

F. Rommel (Schwetzingen), *M. Klingenhöfer* (Düsseldorf), *K. Beseoglu* (Düsseldorf)
H.-J. Steiger (Düsseldorf)

1520–1530

Früher postoperativer Verlauf nach lumbaler Mikrodiskektomie. Spielt der Zugang eine Rolle?

V 20

L. Papavero (Hamburg), *M. Brock* (Hamburg), *P. Kunkel* (Hamburg)

1530–1540

Bei welcher äußeren Belastung und bei welchem Bandscheibendegenerationsgrad besteht die höchste Gefahr eines Bandscheibenvorfalles?

V 21

H. Schmidt (Ulm), *A. Kettler* (Ulm), *A. Rohlmann* (Berlin), *L. Claes* (Ulm), *H.-J. Wilke* (Ulm)

1540–1550

Diskussion

1550–1600

Die dekompressive Laminoplastie bei multisegmentaler zervikaler spondylotischer Myelopathie

V 22

S. Asgari (Essen), *N. Massoud* (Essen), *D. Stolke* (Essen), *I.E. Sandalcioglu* (Essen)

1600–1610

Intra- und postoperative Komplikationen, sowie frühe klinische postoperative Ergebnisse nach anteriorer versus transforaminaler interkorporeller Fusion an der LWS

V 23

M. Reith (Wiesbaden), *M. Richter* (Wiesbaden)

1610–1620

Minimal-invasive dorsale Instrumentierung im Rahmen dorso-ventraler Eingriffe der thorakalen und lumbalen Wirbelsäule. Klinische Erfahrungen und Patientenzufriedenheit nach perkutaner Implantation von 58 internen Fixateuren Typ Sextant und Longitude

V 24

O.I. Schmidt (Leipzig), *V. Kaufmann* (Leipzig), *A. Gosse* (Leipzig), *R.H. Gahr* (Leipzig)

1620–1630

Ventrale Segmentaugmentation der Nachbarsegmente zur Vermeidung von Sinterungen nach Vertebroektomie und Einsatz eines distrahierbaren Wirbelkörperersatzes

V 25

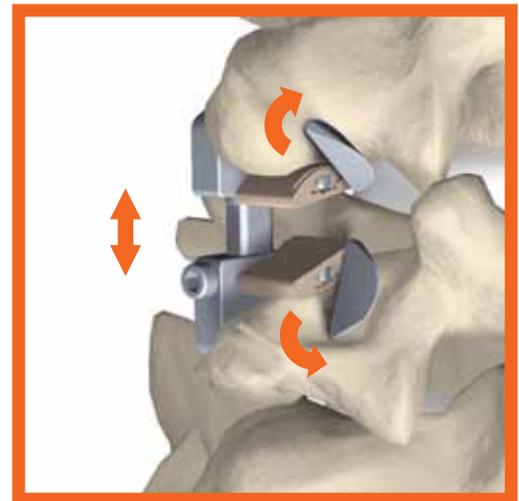
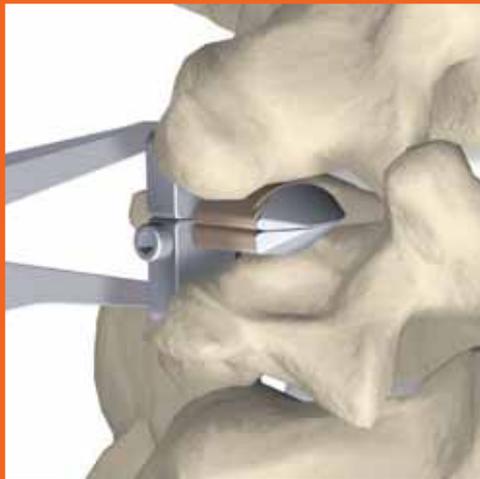
F. Geiger (Frankfurt), *K. Kafchitsas* (Frankfurt), *M. Rauschmann* (Frankfurt)

- 
- 
- 1630–1640
V 26 **Auswirkungen einer frühzeitigen Korrektur der dysplastischen Spondylolisthese auf das sagittale Profil der Wirbelsäule**
T. Eichhorn (Suhl), M. Ruf (Suhl), J. Harms (Karlsbad)
- 1640–1650 **Diskussion**
- 1650–1710 **Pause**
- 1710–1900
Musensaal **Session IV – Lumbale Implantate**
Vorsitz *A. Korge (München), U. Vieweg (Schweinfurt)*
- 1710–1720
V 27 **Verbessert die Implantation eines interspinösen Spacer (Coflex®) das postoperative Ergebnis in der Behandlung der lumbalen Spinalkanalstenose? Eine prospektive Vergleichsanalyse**
A. Richter (Neustadt), C. Schütz (Neustadt), S. Nagel (Neustadt), H. Halm (Neustadt)
- 1720–1730
V 28 **Kann mit einem modifizierten interspinösen Implantat Coflex-F die Stabilität einer Cage-Versorgung verbessert werden?**
H.-J. Wilke (Ulm), K. Werner (Ulm), E. Kast (Winterthur, Schweiz)
- 1730–1740
V 29 **„Weiche“ oder „harte“ Implantate? Ergebnisse einer Single-center Studie mit 312 interspinösen Implantaten in 291 Patienten (X-Stop, Wallis, Diam, Coflex)**
J. Kuchta (Köln), P. Simons (Köln)
- 1740–1750
V 30 **Erste Erfahrungen mit dem neuen Pedikel basierten Stabilisationssystem „Agile“**
J. Franke (Magdeburg), C. Bochwitz (Magdeburg), M. Putzier (Berlin)
- 1750–1800
V 31 **Polymerbasierte Regenerative Behandlungsstrategien in der Wirbelsäulen Chirurgie. Konstruktion biokompatibler Nucleus Pulposus Transplantate**
*A.A. Hegewald (Mannheim), M. Endres (Berlin), M. Sittinger (Berlin), C. Kaps (Berlin)
C. Thomé (Mannheim)*
- 1800–1810 **Diskussion**
- 1810–1900 **Junghans-Gedächtnis-Vorlesung mit Preisverleihung
Prinzipien, Meilensteine, Geschichte & Geschichten aus der Wirbelsäulen Chirurgie**
K. Zielke (Bad Wildungen)
- 1900–2100 **Get-Together in der Industrieausstellung (siehe Seite 55)**

Der Spinus

– das konsequente

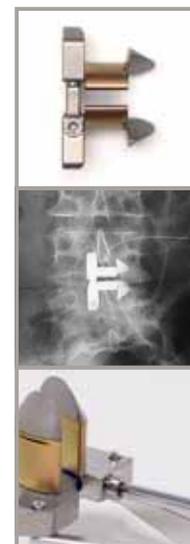
interspinöse Implantat



stufenlos •

dynamisch •

unkompliziert •



Stand Nr. 31

www.privelop.ag

 **privelop**

• pragmatisch innovative Entwicklungen

- 0800-1000
Musensaal **Session V – WS-Frakturen/Zellforschung – Bandscheibendegeneration**
Vorsitz *C. Hopf* (Kiel), *T. Pitzen* (Homburg)
- 0800-0810
V 32 **Ergebnisse der thorakoskopisch assistierten minimalinvasiven Stabilisierung von Wirbelfrakturen. Eine Literaturrecherche und Langzeitergebnisse eines technisch modifizierten Verfahrens**
R. Wegner (Berlin), *O. Schröder* (Berlin), *R.A. Laun* (Berlin)
- 0810-0820
V 33 **Die endoskopische ventrale Stabilisierung der thorakolumbalen Wirbelkörperfrakturen**
G. Pajenda (Wien, Österreich), *C. Gäbler* (Wien, Österreich), *V. Vécsei* (Wien, Österreich)
- 0820-0830
V 34 **Die senile Wirbelkörperberstungsfraktur – Die osteoporotische Fraktur jenseits von Vertebro- und Kyphoplastie**
P.A. Weidle (Essen), *I. Michiels* (Essen)
- 0830-0840
V 35 **Eine internationale, randomisierte Multicenter-Studie zum Vergleich von Ballonkyphoplastie und nicht-operativer Behandlung von Patienten mit akut schmerzhaften Wirbelkörperfrakturen**
C.W. Müller (Hannover), *U. Lange* (Hannover), *J. van Meirhaeghe* (Brügge, Belgien), *D. Wardlaw* (Aberdeen, UK), *L. Bastian* (Leverkusen), *S. Boonen* (Leuven, Belgien), *C. Krettek* (Hannover)
- 0840-0850
V 36 **Korporektomie und solitär ventrale Instrumentation in der Behandlung pathologischer Frakturen der LWS in Abhängigkeit der BMD. 3 Jahre Ergebnisse des Einflusses der BMD auf die klinischen Ergebnisse**
S.M. Knöller (Freiburg), *M. Oberst* (Freiburg), *G.W. Herget* (Freiburg), *N.P. Südkamp* (Freiburg)
- 0850-0900
Diskussion
- 0900-0910
V 37 **Lumbale Fusion durch Injektion autogener Osteoblasten in vivo**
L. Berghof (Konstanz), *U. Quint* (Hamm), *I. Bolle* (Essen), *A. Schulz* (Gießen), *J. Grifka* (Bad Abbach)
- 0910-0920
V 38 **Matrix-unterstützter Zelltransfer in die Bandscheibe**
H. Bertram (Heidelberg), *J. Regner* (Heidelberg), *K. Ferlik* (Heidelberg), *M. Anton* (München)
G.W. Omlor (Heidelberg), *W. Richter* (Heidelberg)
- 0920-0930
V 39 **In vivo Nukleotomiemodell am Göttinger Minipig zur Erforschung zellbasierter Therapieansätze bei Bandscheibendegeneration**
G.W. Omlor (Heidelberg), *A. Nerlich* (München), *H.-J. Wilke* (Ulm), *M. Pfeiffer* (Breisach)
M. Schaaf-Keim (Heidelberg), *H. Bertram* (Heidelberg), *W. Richter* (Heidelberg)
C. Carstens (Heidelberg), *T. Gühring* (Ludwigshafen)
- 0930-0940
V 40 **Die Beziehung zwischen mechanischer Arbeitsbelastung und Chondrozytenproliferation in lumbalen Bandscheiben**
T. Hoell (Bühl), *G. Huschak* (Leipzig), *Y. Minkus* (Halle), *H.-J. Holzhausen* (Halle), *U. Bilkenroth* (Halle)
J. Haerting (Halle), *F. Emmrich* (Leipzig), *H.-J. Meisel* (Halle)
- 0940-0950
V 41 **Dorsale dynamische Stabilisation nach Nukleotomie an der lumbalen Schafswirbelsäule – Histologische Ergebnisse nach einem Jahr Standzeit**
K. Schnake (Berlin), *E. Guder* (Berlin), *F. Kandziora* (Berlin), *N. Haas* (Berlin)



0950–1000

Diskussion

1000–1030

Pause

1030–1200

Session VI – Varia/Lumbale Spondylodese

Musensaal

Vorsitz *R. Kalff* (Jena), *U. Quint* (Hamm)

1030–1040

Das internationale Wirbelsäulenregister SPINETANGO. Status quo und erste Auswertungs-Ergebnisse

V 42

C. Röder (Bern, Schweiz), *M. Melloh* (Bern, Schweiz), *E. Aghayev* (Bern, Schweiz)*L. Staub* (Bern, Schweiz), *E. Schlußmann* (Bern, Schweiz), *B. Bach* (München), *T. Barz* (Greifswald)*J.-C. Theis* (Dunedin, Neuseeland)

1040–1050

HWS-Syndrom – Die gerichtliche Gutachterpraxis

V 43

K. Bauer (Frankfurt)

1050–1100

Objektive Beurteilung der Wirbelsäulenfunktion durch 3D-Bewegungsanalyse

V 44

F.-G. Smiszek (Greifswald), *H. Wissel* (Greifswald), *A. Werner* (Greifswald), *T. Barz* (Greifswald)*H.R. Merk* (Greifswald)

1100–1110

Diskussion

1110–1120

Allografts bei ventraler lumbaler Spondylodese

V 45

R. Kreusch-Brinker (München)

1120–1130

Mittelfristige Ergebnisse nach transforaminaler und posteriorer lumbaler interkorporeller

V 46

Fusion (TLIF/PLIF) zur Therapie des lokalisierten Segmentaufbrauchs der LWS*T. Drasseck* (Tübingen), *J.K. Kloth* (Tübingen), *T. Niemeyer* (Tübingen), *T. Kluba* (Tübingen)

1130–1140

Korrelation von Body-Mass-Index und Outcome bei Patienten mit mono- und bisegmentaler Fusion an der LWS

V 47

A. Tuschel (Wien, Österreich), *S. Schenk* (Wien, Österreich), *A. Chavanne* (Wien, Österreich)*M. Meissl* (Wien, Österreich), *M. Ogon* (Wien, Österreich)

1140–1150

Objektive Messung des Aktivitätsniveaus bei Patienten mit lumbaler Spinalkanalstenose vor und nach Dekompression

V 48

T.L. Schulte (Münster), *T. Schubert* (Münster), *C. Winter* (Münster), *C. Müller* (Münster)*D. Rosenbaum* (Münster), *V. Bullmann* (Münster), *L. Hackenberg* (Münster)

1150–1200

Diskussion

1200–1230

Pause

1230–1400

Lunch-Workshops VII–XII (siehe Seite 28–29)

Für die Besucher der Lunch-Workshops haben die Firmen in den Lunch-Workshop-Räumen (siehe Seite 53) eine Mittagsversorgung vorbereitet und freuen sich auf Ihren Besuch.

1400–1420

Pause

- 1420–1620
Musensaal
- Session VII – Konservative Therapie – Skoliose**
Vorsitz *U. Liljenqvist* (Münster), *F. Weber* (Köln)
- 1420–1430
V 49
- Vergleich der Wirksamkeit von Metamizol und Oxycodon bei stationär konservativ behandeltem schwerem akutem Nervenwurzelkompressionssyndrom in einer prospektiv randomisierten Studie mit Erfassung von Schmerzreduktion, Toleranzentwicklung, Lebensqualität und Medikamentennebenwirkungen**
W. Teske (Bochum), *S. Krefeld* (Bochum), *C. Becker* (Bochum), *J. Krämer* (Bochum), *T. Theodoridis* (Bochum)
- 1430–1440
V 50
- Wirkung von seriellen, CT-gezielten lumbalen Nervenwurzelblockaden mit Tramadol**
M. Wewalka (Wien, Österreich), *H. Kern* (Wien, Österreich)
- 1440–1450
V 51
- Beeinflussung der Parameter Schmerz, Funktionalität beim Gehen und Stehen, Schlaf durch eine neuentwickelte modulare BWS Orthese. Ergebnisse einer prospektiv randomisierten Studie**
C. Becker (Bochum), *W. Teske* (Bochum), *R. Krämer* (Bochum), *J. Krämer* (Bochum)
- 1450–1500
V 52
- Die stationäre konservative Schmerztherapie bei chronischen Rückenschmerzen unter G-Diagnosis Related Groups (G-DRG)-Bedingungen. Vorstellung der Methodik, Kostenanalyse und klinische Ergebnisse**
K. Zarghooni (Köln), *R. Sobottke* (Köln), *A. Rashidi* (Köln), *N. Schikora* (Köln), *M. Röllinghoff* (Köln)
P. Eysel (Köln)
- 1500–1510
V 53
- Die Medizinische Kräftigungstherapie**
B. Lauerbach (Würzburg)
- 1510–1520
- Diskussion**
- 1520–1530
V 54
- Early-onset Skoliosen Wachstumslenkung mit einem polyaxialen Pedikelschrauben-Doppelstabsystem**
F. Lattig (Zürich, Schweiz), *D. Jeszenszky* (Zürich, Schweiz), *F. Kleinstück* (Zürich, Schweiz)
T. Fekete (Zürich, Schweiz), *T. Forster* (St. Gallen, Schweiz)
- 1530–1540
V 55
- Die dorsale transpedikuläre Halswirbelresektion mit nachfolgender kurzstreckiger transpedikulär instrumentierter Korrekturspondylodese bei Kleinkindern**
H. Halm (Neustadt), *B. Thomsen* (Neustadt), *S. Nagel* (Neustadt)
- 1540–1550
V 56
- Vergleich der Cobb-Winkelmessung bei Skoliose mittels konventioneller Ganzwirbelsäulenaufnahme und Stand – MRT**
M. Koriller (Köln), *M. Röllinghoff* (Köln), *R. Sobottke* (Köln), *S. Delank* (Köln), *P. Eysel* (Köln)
- 1550–1600
V 57
- Schlafstörungen nach operativer dorsaler Skoliosekorrektur mit intraoperativem Aufwachtest unter Verwendung von Remifentanyl**
V. Bullmann (Münster), *S. Rehberg* (Münster), *T. Schulte* (Münster), *U. Liljenqvist* (Münster), *T. P. Weber* (Münster)
- 1600–1610
V 58
- Alleinige dorsale Korrektur oder kombiniertes Verfahren bei idiopathischer Thorakalskoliose zwischen 60° und 100°. Eine matched pair Analyse**
A. Hempfing (Bad Wildungen), *L. Ferraris* (Bad Wildungen), *F. Geiger* (Frankfurt)
C. Carstens (Heidelberg), *P. Metz-Stavenhagen* (Bad Wildungen)



1610–1620

Diskussion

1620–1640

Pause

1640–1740

Posterbegehung (siehe Seite 31–45)

1750–1930

Session VIII – Experimentelle lumbale Belastung – Zervikale Degeneration

Musensaal

Vorsitz *H.-J. Wilke* (Ulm), *R.D. Sambale* (Hessisch-Lichtenau)

1750–1800

Simuliert ein totales Korpektomiemodell die Instabilität nach thorakolumbalen Frakturen? – Eine biomechanische in vitro Untersuchung

V 59

W. Schmözl (Innsbruck, Österreich), *A.C. Disch* (Berlin), *M. Blauth* (Innsbruck, Österreich)
C. Knop (Innsbruck, Österreich)

1800–1810

In-vivo-Belastung eines Wirbelkörperersatzes bei verschiedenen Körperpositionen

V 60

A. Rohlmann (Berlin), *F. Graichen* (Berlin), *R. Kayser* (Berlin), *A. Bender* (Berlin), *G. Bergmann* (Berlin)

1810–1820

Entwicklung eines Prüfkörpers (Dummy) zur Kalibrierung und Vergleichbarkeitsmessung von Wirbelsäulenbelastungssimulatoren mit follower load

V 61

F. Hartmann (Mainz), *E. Gercek* (Mainz), *J. Beardi* (Mainz), *D. Mehler* (Mainz), *H. Hely* (Wiesbaden)
P.M. Rommens (Mainz)

1820–1830

Entwicklung eines standardisierten Kompressionstest für den 4. Lendenwirbelkörper der Ratte – Effekt von Estrogen und Parathormon auf die Festigkeit osteoporotischer Knochen

V 62

S. Sehmisch (Göttingen), *M. Erren* (Göttingen), *T. Rack* (Göttingen), *T. Flörkemeyer* (Göttingen)
M. Tezval (Göttingen), *E.K. Stürmer* (Göttingen), *K.M. Stürmer* (Göttingen)

1830–1840

Diskussion

1840–1850

Moderne Behandlung der zervikalen Discopathie bei Querschnittsgelähmten

V 63

K. Röhl (Halle), *F. Weidt* (Halle)

1850–1900

Perkutane dorsale Dekompression, Foraminotomie und instrumentierte Fusion bei multisegmentaler zervikaler Spinalkanal- und Neuroforamenstenose

V 64

K.-M. Scheuffler (Zürich, Schweiz)

1900–1910

Funktionelles Outcome nach Laminoplastie bei Patienten mit degenerativer zervikaler Myelopathie

V 65

D. Haux (Heidelberg), *K. Kiening* (Heidelberg), *A. Unterberg* (Heidelberg), *M.-E. Halatsch* (Heidelberg)

1910–1920

Ventrale Uncoforaminotomie – Fusionsraten im Verlauf

V 66

I. Pechlivanis (Bochum), *S. Gremme* (Bochum), *M. Engelhardt* (Bochum), *M. Scholz* (Bochum)
A. Harders (Bochum), *K. Schmieder* (Bochum)

1920–1930

Diskussion20³⁰**Gesellschaftsabend in der Alten Feuerwache** (siehe Seite 55)

- 
- 
- 0800-0910
Musensaal **Mitgliederversammlung Deutsche Wirbelsäulengesellschaft**
- 0910-0920 **Pause**
- 0920-1100
Musensaal **Session IX – Varia-Tumoren/Spondylitis**
Vorsitz *B. Wiedenhöfer* (Heidelberg), *M. Ruf* (Suhl)
- 0920-0930
V 67 **Wirbelfrakturen bei Spondylitis Ankylosans (M. Bechterew). Eine retrospektive Analyse von 45 Patienten**
S. Smajic (Bochum), *C. Schinkel* (Bochum), *G. Muhr* (Bochum)
- 0930-0940
V 68 **Einfluss von dorsaler Instrumentierung, Wirbelkörperersatz und optionaler antero-lateraler Platte auf die Stabilität von Rekonstruktionen nach thorakolumbalen En-bloc Spondylektomie. Eine biomechanische in-vitro Studie**
A.C. Disch (Berlin), *W. Schmölz* (Innsbruck, Österreich), *K.-D. Schaser* (Berlin)
A. Luzzati (Cremona, Italien)
- 0940-0950
V 69 **Knöcherner Integration von Titan-Ring-Cages zur Rekonstruktion ventraler Wirbelsäulensubstanzdefekte infolge Spondylodiszitis**
T. Lerner (Münster), *T.L. Schulte* (Münster), *V. Vieth* (Münster), *V. Bullmann* (Münster), *U. Liljenqvist* (Münster)
- 0950-1000
V 70 **Die Bedeutung der 18F-FDG PET bei der Diagnose der Spondylodiscitis**
S. Delank (Köln), *R. Sobottke* (Köln), *M. Schmidt* (Köln), *P. Eysel* (Köln)
- 1000-1010 **Diskussion**
- 1010-1020
V 71 **Evaluation des Einflusses einer frühzeitigen chirurgischen Versorgung (< 48h) auf die sensomotorische Funktion bei metastatisch bedingter Rückenmarkskompression. Eine retrospektiv klinische Analyse von 35 tetra- und paraplegischen Patienten**
C.H. Fürstenberg (Heidelberg), *C. Putz* (Heidelberg), *H.J. Gerner* (Heidelberg)
B. Wiedenhöfer (Heidelberg)
- 1020-1030
V 72 **Neurologisches Outcome nach operativem Eingriff an der Tumorstirnwirbelsäule**
C. Hessler (Hamburg), *F. Raimund* (Hamburg), *O. Heese* (Hamburg), *J. Madert* (Hamburg)
M. Westphal (Hamburg), *J. Regelsberger* (Hamburg)
- 1030-1040
V 73 **En bloc Spondylektomie bei malignen Tumoren der Wirbelsäule**
U. Liljenqvist (Münster), *T. Lerner* (Münster), *V. Bullmann* (Münster), *H. Halm* (Neustadt)
- 1040-1050
V 74 **CyberKnife Radiochirurgie zur Behandlung maligner spinaler Tumoren**
B. Wowra (München), *A. Muacevic* (München)
- 1050-1100 **Diskussion**
- 1100-1130 **Pause**



1130-1330
Musensaal

Session X – Lumbale Spondylodese – Zervikale Prothetik

Vorsitz *U. Weber* (Berlin), *F. Kandziora* (Berlin)

1130-1140
V 75

3-D-Visualisierung und Planung von Instrumentationen im Bereich der lumbalen Wirbelsäule

D. Podlessek (Dresden), *M. Leimert* (Dresden), *M. Kirsch* (Dresden), *T. Meyer* (Dresden)

1140-1150
V 76

2-Jahres-Ergebnisse der operativen Therapie der degenerativen Lumbalskoliose

F. Vazifehdan (Wiesbaden), *M. Richter* (Wiesbaden)

1150-1200
V 77

Dorsale lumbale Spondylodese – Komplikationsanalyse und mögliche Risikofaktoren

N. Farhan (Fulda), *D.-H. Kim* (Fulda), *F. Soldner* (Fulda), *R. Behr* (Fulda)

1200-1210
V 78

Ergebnisse von einzeitigem thorakoskopischem Release und dorsalen Osteotomien in der Behandlung der Kyphose bei M. Bechterew

H. Böhm (Bad Berka), *M. Meshtawy* (Assiut, Ägypten), *H.E. Saghir* (Alexandria, Ägypten)

1210-1220

Diskussion

1220-1230
V 79

Auftreten von Dislokationen und Revisionen bei zervikalen Bandscheibenprothesen

K. Aretz (Karlsbad), *J. Harms* (Karlsbad), *R. Melcher* (Karlsbad)

1230-1240
V 80

Range of Motion und radiologische Veränderungen nach totalem cervicalem Bandscheibenersatz mit der ProDisc C im 12-Monats-Follow-up

C. Mehren (München), *P. Suchomel* (Liberec, Tschechische Republik), *B. Noens* (Gent, Belgien)
F. Grochulla (München), *A. Korge* (München), *H.M. Mayer* (München)

1240-1250
V 81

Neue zervikale Bandscheibenprothese mit mobilem Gleitnukleus. Ergebnisse eines multizentrischen Follow-up von mindestens 12 Monaten

Y.P. Charles (Straßburg, Frankreich), *J.-P. Steib* (Straßburg, Frankreich), *P. Bernard* (Pessac, Frankreich)
T. Dufour (Orléans, Frankreich), *J. Stecken* (Orléans, Frankreich), *J.M. Vital* (Bordeaux, Frankreich)
J.M. Fuentes (Montpellier, Frankreich), *I. Hovorka* (Nizza, Frankreich), *J. Huppert* (Saint-Priest-en-Jarez, Frankreich), *J. Beaurain* (Dijon, Frankreich)

1250-1300
V 82

SWISSspine: Ein landesweites obligatorisches HTA-Register für Bandscheibenprothesen – Ergebnisse der HWS-Population

E. Schlußmann (Bern, Schweiz), *C. Röder* (Bern, Schweiz), *P. Moulin* (Nottwil, Schweiz)
M. Aebi (Bern, Schweiz)

1300-1310

Diskussion

1310-1330

Schlussworte

1330-1400

Pause

1400-1530

Workshop DGMM (siehe Folgeseite)

**Workshop der Deutschen Gesellschaft für Manuelle Medizin
Ärztseminar Berlin e.V.**

1400–1530
Saal Franz
Xaver Richter

Manuelle Therapie an der Halswirbelsäule

R. Kayser (Berlin)



Inhalt

Ziel des Seminars ist die Vermittlung grundlegender Kenntnisse der segmentalen Funktionsuntersuchung im Bereich der Halswirbelsäule. Besonderer Wert wird auf die spezifische Unterscheidung von oberer Cervikalregion (Kopfgelenke) und unterer Cervikalregion (cervikothorakaler Übergang und obere Thoraxapertur) gelegt. Es erfolgt der Brückenschlag zwischen struktureller und funktioneller Diagnostik. Funktionelle Behandlungsoptionen innerhalb des konservativen und operativen Therapieregimes an der Halswirbelsäule werden angeboten. Es besteht die Möglichkeit, grundlegende Techniken der Untersuchung und Behandlung der Region zu erlernen und zu üben.

Anerkennung

Die Teilnahme am Workshop wird für die Weiterbildung Manuelle Medizin für Ärzte – zum Erwerb der Zusatzbezeichnung Chirotherapie – der ÄMM anerkannt. Es wird bei der Anmeldung zum 1. Kurs der Weiterbildungsserie nach Vorlage der Seminarbescheinigung des Workshops ein einmaliger Rabatt in Höhe von 25 € gewährt.

Anmeldung

Bitte beachten Sie, dass die Anzahl der Plätze begrenzt ist. Eine vorherige Anmeldung (siehe Seite 65) ist deshalb unbedingt erforderlich. Die Workshopgebühr beträgt 25 €.



1300-1430

Saal Arnold Schönberg



1300-1330

1330-1345

1345-1415

1415-1430

Lunch-Workshop I

Zementaugmentierte Pedikelschrauben und Kyphoplastiebehandlung
Biomet Deutschland GmbH (Berlin)

Zementaugmentierte Pedikelschrauben: Omega Vertebroplastie-Schrauben
M. Rauschmann (Frankfurt)

Diskussion und Snacks

Kyphoplastie: SKy Bone Expander System
M. Schürmann (Hof)

Diskussion

1300-1430

Saal Gustav Mahler 1

**Lunch-Workshop II**

Advanced Techniques in the management of AIS Surgery – International faculty – Discussion and Workshop

DePuy Spine Orthopädie GmbH (Kirkel-Limbach)
J. Hutchinson (Bristol, UK), *D.J. Jeszenszky* (Zürich, Schweiz)
A.I. Tsirikos (Edinburgh, UK)

Mit anschließendem Workshop

1300-1430

Saal Gustav Mahler 2



1300-1330

1330-1345

1345-1430

Lunch-Workshop III

Mobi-C – kein Kiel, keine Schrauben, keine Fusion
KRAUTH medical KG (GmbH & Co.) (Hamburg)
Y.P. Charles (Straßburg, Frankreich)

Zervikale Bandscheibenprothesen
- Prothesenbiomechanik allgemein
- Indikationen
- Biomechanische Tests
- Klinische Erfahrungen

Vorstellung der Prothese und OP-Technik

Hands-on Workshop und anschließende Diskussion

1300-1430

Saal Franz Xaver Richter



spirit of excellence

Lunch-Workshop IV

Vollendoskopische Operationen der Hals-, Brust- und Lendenwirbelsäule bei Bandscheibenvorfall und Spinalkanalstenose

Richard Wolf GmbH (Knittlingen)
Moderation *G. Godolias* (Herne)



**Die vollendoskopische trans- und extraforaminale Operation:
 Technik und Indikationen des posterolateralen und lateralen Zuganges**
M. Komp (Herne), S. Ruetten (Herne)

**Die vollendoskopische interlaminäre Operation: Technik, aktueller Stand und
 zukünftige Entwicklungen**
M. Komp (Herne), S. Ruetten (Herne)

Anschließende Diskussion

Ressort Wirbelsäulenchirurgie und Schmerztherapie
 Leiter: Dr. med. Sebastian Ruetten



Zentrum für Orthopädie und Unfallchirurgie
 St. Anna-Hospital Herne, Germany
 Direktor Prof. Dr. med. Georgios Godolias
 am Lehrstuhl für Radiologie und Mikrotherapie
 Universität Witten/Herdecke



Organisation

Ressort Wirbelsäulenchirurgie und Schmerztherapie
 Zentrum für Orthopädie und Unfallchirurgie
 St. Anna-Hospital Herne

1300-1430

Lunch-Workshop V

Saal Johann Wenzel Stamitz



TES™ – Transforaminal Endoscopic Surgery performed with TESSYS™
 joimax GmbH (Karlsruhe)
 Vorsitz *J. Kiwit (Berlin), F.M. Alfen (Würzburg)*

1300-1305

Begrüßung und kurze Einführung

1305-1320

Transforaminal Endoscopic Surgery (TES™): Technik und Ergebnisse
F.M. Alfen (Würzburg)

1320-1335

**Erfahrungen und Ergebnisse mikrochirurgischer vs. endoskopischer Therapie
 von Bandscheibenvorfällen**
J. Kiwit (Berlin)

1335-1350

**Transforaminal Endoscopic Stenosis Treatment Options: Erste Erfahrungen und
 Ergebnisse**
R. Morgenstern (Barcelona, Spanien)

1350-1400

Diskussion

1400-1430

**Hands-on an Wirbelsäulenmodellen – Schritt für Schritt Erklärung der
 TESSYS™ OP-Technik**

1300-1430

Lunch-Workshop VI

Musensaal



**Spineoplastie® – Erste Erfahrungen und Technik der intrakörperellen
 WK-Rekonstruktion mit dem OptiMesh-Verbundimplantat**
 SIGNUS Medizintechnik GmbH (Alzenau)
A. Heinitz (Berlin)



1230-1400

Saal Arnold Schönberg

**Lunch-Workshop VII**

Ein neuer Weg, die Wirbelsäule dynamisch zu stabilisieren: CD Horizon® AGILE™
Medtronic GmbH (Düsseldorf)

1230-1300

Design, Biomechanik, OP-Technik und erste klinische Ergebnisse
M. Putzier (Berlin)

1300-1320

Die Wahl der optimalen operativen Strategie: interspinös oder transpedikulär
J. Franke (Magdeburg)

1320-1330

Diskussion

1330-1400

Workshop mit CD Horizon® AGILE™ am Kunstknochen

1230-1400

Saal Gustav Mahler 1

**Lunch-Workshop VIII**

Happy Birthday! Die Discover wird 1 Jahr.
DePuy Spine Orthopädie GmbH (Kirkel-Limbach)
H. Halm (Neustadt), *O. Meier* (Bad Wildungen), *R. Melcher* (Karlsbad)

Mit anschließendem Workshop

1230-1400

Saal Gustav Mahler 2

**Lunch-Workshop IX**

activ C
Das Konzept und die ersten Ergebnisse einer neuen zervikalen Prothese
Aesculap AG & Co.KG (Tuttlingen)

1230-1235

Begrüßung der Teilnehmer

1235-1250

activ C – Konzept und klinische Vorteile
S. Kroppenstedt (Berlin)

1250-1305

activ C – Klinische Studie und Fallvorstellung
C. Woiciechowsky (Berlin)

1305-1320

activ C – aus Sicht des Anwenders
J. Nothwang (Göppingen)

1320-1330

Diskussion

1330-1400

Workshop

1230-1400

Saal Franz Xaver Richter

**Lunch-Workshop X**

Zimmer® DTO™ (Dynamic Transition Option) – die innovative Lösung zur Behandlung von unterschiedlichen Degenerationsstadien an der Lendenwirbelsäule
Zimmer Germany GmbH (Freiburg)

- 1230-1245 **Dynamische Versorgungen an der Lendenwirbelsäule**
F. Kilian (Koblenz)
- 1245-1300 **Zimmer® DTO™ (Dynamic Transition Option) zur Verbindung von Dynesys mit einem rigidem Stabsystem**
A. Held (Halle)
- 1300-1315 **Fallbeispiele und Diskussion**
- 1315-1400 **Hands-on-Workshop: Zimmer® DTO™, Dynesys und Optima ZS**

1230-1400

Lunch-Workshop XI

Saal Johann Wenzel Stamitz



PARADIGM SPINE
the movement in spine care

Dynamische zervikale Stabilisierung mit dem DCI™-System
Dynamische lumbale Stabilisierung mit dem DSS™-System
Minimal-invasive Fusion mit coflex-F™
Paradigm Spine GmbH (Wurmlingen)
 Vorsitz *D. Adelt (Damp)*

- 1230-1245 **Minimal-invasive Fusion mit coflex-F™: Implantatkonzept, Indikation und erste klinische Erfahrung**
F. Grochulla (München)
- 1245-1300 **DSS™: Biomechanische Auslegung eines neuen dynamischen Stabilisierungssystems**
H.-J. Wilke (Ulm)
- 1300-1325 **DSS™: Implantatkonzept, Indikation und erste klinische Erfahrung**
R. Bertagnoli (Straubing)
- 1325-1340 **Das DCI™-Implantat zur dynamischen Stabilisierung der Halswirbelsäule. Erste klinische Erfahrungen**
M. Eif (Görlitz)
- 1340-1400 **Diskussion**

1230-1400

Lunch-Workshop XII

Musensaal



InSpace - Perkutane interspinale Distraction
Synthes GmbH (Umkirch)

InSpace - Das neue Implantat zur minimalinvasiven interspinösen Distraction

- Prinzipien der interspinösen Distraction
- Indikation und Patientenauswahl
- Konzept und Design des InSpace
- Operationstechnik
 - a. minimalinvasiver perkutaner Zugang
 - b. unilateraler posteriorer Zugang
- Erste klinische Ergebnisse und Erfahrungen
- Diskussion
- Hands-on Workshop
H.M. Mayer (München)

PCM[®]

The Cervical Disc System



Deutschland-Vertrieb durch:

WALDEMAR LINK GmbH & Co. KG, Barkhausenweg 10, D-22339 Hamburg
Telefon +49 (0)40 5 39 95 0 · Fax +49(0)40 5 38 69 29 · E-Mail info@linkhh.de · www.linkhh.de



Cervitech Inc.

2. Obergeschoss

Die Posterbegehungen erfolgen in acht parallelen Sections und werden von jeweils einem Vorsitzenden geleitet.

Section I – Grundlagen

Vorsitz *V. Bullmann* (Münster)

P 1

Wie beeinflussen die Facettengelenke die Lage des Rotationszentrums? Finite-Elemente-Untersuchung?
H. Schmidt (Ulm), *F. Heuer* (Ulm), *L. Claes* (Ulm), *H.-J. Wilke* (Ulm)

P 2

Eine neuartige Methode zur intraoperativen Radiotherapie (IORT) während der Vertebroplastie bei Wirbelsäulenmetastasen
F. Wenz (Mannheim), *U. Obertacke* (Mannheim), *R. Schmidt* (Mannheim), *V. Steil* (Mannheim), *S. Mai* (Mannheim)

P 3

Reliabilität und Validität der adaptierten Deutschen Version des Scoliosis Research Society-22 (SRS-22) Fragebogens
M. Gesicki (Tübingen), *C. Leichtle* (Tübingen), *T. Niemeyer* (Tübingen), *T. Kluba* (Tübingen), *H. Halm* (Neustadt)
K. Dietz (Tübingen)

P 4

Mechanische Bedeutung der postnatalen Entwicklung der Wirbelsäule
M.M. Wachowski (Göttingen), *S. Spiering* (Göttingen), *V. Bockermann* (Göttingen), *C. Lee* (Göttingen)
M. Mansour (Göttingen), *J. Fanghänel* (Greifswald), *D. Kubein-Meesenburg* (Göttingen), *H. Nägerl* (Göttingen)

P 5

Verlust notochordaler Zellen nach belastungsinduzierter Bandscheibendegeneration am in vivo Kaninchen-Tiermodell
G.W. Omlor (Heidelberg), *H. Bertram* (Heidelberg), *W. Richter* (Heidelberg), *C. Carstens* (Heidelberg)
T. Gühring (Ludwigshafen)

P 6

Vorschlag eines Gratings für degenerative Wirbelsäulenveränderungen
H.-E. Vitzthum (Leipzig)

P 7

Neues Konzept für einen stand-alone-PLIF-cage
H.-E. Vitzthum (Leipzig)

P 8

Intra-artikuläre Meniskoide in thorakalen Facettengelenken – ein anatomischer Beitrag zur Erklärung des “Blockade-bedingten Kreuzschmerzes” und der Facettengelenksarthrose
T.L. Schulte (Münster), *P. Struwe* (Münster), *V. Bullmann* (Münster), *T.J. Filler* (Münster)

P 9

Einfluss der axialen Vorlast – follower load – auf die Flexibilität der Lendenwirbelsäule in-vitro
E. Gercek (Mainz), *F. Hartmann* (Mainz), *D. Mehler* (Mainz), *H. Hely* (Rüsselsheim), *P.M. Rommens* (Mainz)

**P 10**

Eine praktikable Klassifikation der Spondylolisthesis – pathologisches Substrat und Konsequenz für eine rationale Behandlung

H. Böhm (Bad Berka)

P 11

Klinische und histopathologische Auffälligkeiten bei Patienten mit M. Bechterew

H. Böhm (Bad Berka), *J. Braun* (Herne), *X. Baraliakos* (Herne), *R. Gay* (Zürich, Schweiz), *C. Zelder* (Bad Berka)
M. Neidhart (Zürich, Schweiz), *S. Gay* (Zürich, Schweiz)

P 12

Arbeitsteilung und Zusammenarbeit – Wichtige Fragen der Haftungsprävention

K. Bauer (Frankfurt)

P 13

Häufigkeit und Ausprägung von Rückenschmerzen in einer Orthopädischen Praxis

R.E. Willburger (Bochum), *E.-T. Kuhlmann* (Bochum), *H. Kleinert* (Bochum)

P 14

Juxta-Facett-Zyste (JFC) der BWS als seltene Ursache einer Spinalkanalstenose mit Myelopathie – Beweis für die Instabilitätstheorie?

D. Daentzer (Hannover)

P 15

Idiopathische spinale epidurale Lipomatose (SEL) in der LWS – echte Pathologie oder Zufallsbefund?

D. Daentzer (Hannover)

P 16

Primär maligne Tumore der Wirbelsäule und des Sacrums-Differentialdiagnostik und Therapie

S.M. Knöller (Freiburg), *M. Uhl* (Freiburg), *C.-P. Adler* (Freiburg), *G.W. Herget* (Freiburg)

P 17

Die übersehene atlantoaxiale Rotationsfehlstellung im Kindesalter – Das Griselysindrom neu betrachtet

T. Weiß (Murnau), *M. Potulski* (Murnau), *H. Jaksche* (Murnau)

Section II – Freie Themen I

Vorsitz *M. Richter* (Wiesbaden)

P 18

Die craniomandibuläre Dysfunktion – Das Chamäleon der Schmerzen

B. Losert-Bruggner (Lampertheim)

P 19

Validierung des Pationnaire, eines patientenfreundlichen Fragebogens, im Vergleich zum SF-36 (Test-retest)

J. Huber (Aarau, Schweiz), *M. Zumstein* (Aarau, Schweiz), *G. Ruffin* (Aarau, Schweiz)

P 20

Interleukin-1-Rezeptor-Antagonist-Protein reduziert in der Behandlung von lumbalen Nervenwurzelkompressionsyndromen Schmerzen und Funktionsverlust

W. Teske (Bochum), S. Zirke (Bochum), C. Becker (Bochum), N. Müller (Bochum), J. Krämer (Bochum)

P 21

Die biplanare simultane Durchleuchtung erhöht die Sicherheit des Verfahrens der Vertebroplastie – Eine prospektive Studie

*M. Klingenhöfer (Düsseldorf), F. Rommel (Düsseldorf), B. Turowski (Düsseldorf), J. Herdmann (Düsseldorf)
H.-J. Steiger (Düsseldorf)*

P 22

Akute traumatische lumbosakrale Luxationsfraktur L5

S. Bloch (Passau), G. Giermeier (Passau)

P 23

Disc Regeneration and interspinous Devices – Is Disc rescue possible?

A. Ribas (Rio de Janeiro, Brasilien)

P 24

Einzeitige „en bloc“ Spondylektomie und dorsoventrale Instrumentierung bei solitärer Wirbelsäulenmetastase – Ein Fallbericht

A. Franck (Leipzig), S. Katscher (Leipzig), C. Josten (Leipzig)

P 25

Fehldiagnose des Normaldruckhydrozephalus bei spinaler epiduraler Lipomatose

*F. Raimund (Hamburg), C. Hessler (Hamburg), O. Heese (Hamburg), M. Westphal (Hamburg)
J. Regelsberger (Hamburg)*

P 26

Intraoperative drei-dimensionale Fluoroskopie bei der Implantation von Pedikelschrauben

*D.-T. Pillich (Greifswald), J. Baldauf (Greifswald), J.-U. Müller (Greifswald), S. Fleck (Greifswald)
H.W.S. Schroeder (Greifswald)*

P 27

Der kraniale thorakolumbale Berstungsbruch verschont beim Osteoporosepatienten – anders als beim jungen – die angrenzende Bandscheibe

T.R. Blattert (Leipzig), S. Glasmacher (Leipzig), C. Josten (Leipzig)

P 28

Die operative Therapiestrategie der idiopathischen und neuromuskulären Skoliose – Klinischer Verlauf und Ergebnisse

R. Sobottke (Köln), M. Koriller (Köln), T. Kaulhausen (Köln), S. Delank (Köln), P. Eysel (Köln)

P 29

Therapiekonzepte bei isolierten versus kombinierten Atlas-Frakturen. Retrospektive Analyse der Jahre 2001–2007

H.-J. Riesner (Leipzig), C. Josten (Leipzig)

**P 30**

Extradurales, intraforaminales Lipom als Ursache lumbaler Nervenwurzelkompression – Eine unterdiagnostizierte Pathologie? – Fallpräsentation

D. Zevgaridis (Thessaloniki, Griechenland), *K. Nanassis* (Thessaloniki, Griechenland)

P 31

Intramedulläres Hämangioblastom als Ursache progressiver Skoliose – Fallpräsentation

K. Nanassis (Thessaloniki, Griechenland), *D. Zevgaridis* (Thessaloniki, Griechenland)

P 32

Halswirbelsäulenverletzungen durch Badeunfälle im flachen Wasser

D.-T. Pillich (Greifswald), *J. Baldauf* (Greifswald), *J.-U. Müller* (Greifswald), *H.W.S. Schroeder* (Greifswald)

P 33

Bildmorphologische and Klinische Merkmale Thorakaler Intraspinaler Subependymome – Eine diagnostische und therapeutische Herausforderung

B. Orakcioglu (Heidelberg), *O. Sakowitz* (Heidelberg), *P. Schramm* (Heidelberg), *A. Unterberg* (Heidelberg), *M.-E. Halatsch* (Heidelberg)

P 34

Totale Sakrumresektion-OP-Verfahren und Schwierigkeiten der Defektstabilisierung zur Behandlung eines Osteosarkoms des Sakrums – Eine Fallbeschreibung

F. König (Göttingen)

P 35

Die Behandlung des atlantoaxialen Gelenkschmerzes mit der gepulsten Radiofrequenz

P.M. Schianchi (Lugano, Schweiz), *S.E. Balogh* (Nottwil, Schweiz), *M.E. Sluijter* (Nottwil, Schweiz)

P 36

Spondylodiszitis L5/S1 nach Beckenbodenplastik mit einem Tension-free Vaginal tape

A. Schulze Bövingloh (Tübingen), *C. Reisenauer* (Tübingen), *T. Kluba* (Tübingen), *C. Leichtle* (Tübingen), *T. Niemeyer* (Tübingen)

Section III – Freie Themen II

Vorsitz *H.-J. Wilke* (Ulm)

P 37

Pedikelschraubeninstrumentation bei idiopathischen Thorakalskoliosen unter besonderem Aspekt der konkavseitigen Instrumentation und Korrektur – Vorläufige Ergebnisse

J. Trillsch (Münster), *T.L. Schulte* (Münster), *C. Schmidt* (Münster), *V. Bullmann* (Münster)

P 38

Wie verhält sich die Blasenfunktion nach frühzeitig chirurgischer Versorgung bei metastatisch bedingter Rückenmarkskompression? Eine retrospektiv klinische Analyse von 35 tetra- und paraplegischen Patienten

C.H. Fürstenberg (Heidelberg), *C. Putz* (Heidelberg), *H.J. Gerner* (Heidelberg), *B. Wiedenhöfer* (Heidelberg)

P 39

Vergleich von silikathaltigem Calcium Phosphat und Autograft in der Behandlung einer instabilen atlantoaxialen Fraktur

B. Wiedenhöfer (Heidelberg), *C. Putz* (Heidelberg), *H.J. Gerner* (Heidelberg), *K. Hüttinger* (Atlanta, USA)
C.H. Fürstenberg (Heidelberg)

P 40

Klinik, Diagnostik und Therapie uni- und bilateraler atlantoaxialer Arthrosen

M. Reith (Wiesbaden), *M. Richter* (Wiesbaden)

P 41

Systemische Brucellose mit Spondylodiscitis nach lumbaler Bandscheibenoperation – Ein Fallbericht

P. Riis (Flensburg), *U. Kruse* (Flensburg), *A. Machraoui* (Flensburg), *W. Börm* (Flensburg)

P 42

Spinale Schussverletzungen: Exemplarische Falldarstellungen und Therapiestrategien

C. Schulz (Ulm), *H. Räkens* (Ulm), *U. Wörner* (Koblenz), *U. Kunz* (Ulm)

P 43

12-Jahres-Review der Behandlung spinaler Tumore in der Neurochirurgischen Klinik der Friedrich-Schiller-Universität Jena (1994–2006)

S.A. Kuhn (Jena), *J. Walter* (Jena), *U. Schatz* (Jena), *C. Ewald* (Jena), *R. Reichart* (Jena), *R. Kalff* (Jena)

P 44

Chronische Okzipitalisneuralgie bei Marfan-Syndrom assoziierter Kyphoskoliose – Ein Erfahrungsbericht über perkutan implantierte subokzipitale Nervenstimulation

J. Walter (Jena), *H. Seyer* (Erlangen), *S.A. Kuhn* (Jena), *R. Kalff* (Jena), *R. Reichart* (Jena)

P 45

Bilaterale Stressfraktur des Sakrums nach langstreckiger Instrumentationsspondylodese zur Behandlung der degenerativen Lumbalskoliose

A. Schulze Bövingloh (Tübingen), *J.K. Kloth* (Tübingen), *T. Kluba* (Tübingen), *T. Niemeyer* (Tübingen)

P 46

Ventrale Einstab- versus ventrale Doppelstab-Instrumentation bei idiopathischen Thorakolumbalskoliosen

V. Bullmann (Münster), *H. Halm* (Neustadt), *K. Cheung* (Hong Kong, China), *K.D.K. Luk* (Hong Kong, China)
U. Liljenqvist (Münster)

P 47

Tuberkulöse Spondylitis in der Schwangerschaft – Dorsoventrale Stabilisierung post partum – Ein Fallbericht

U. Böhling (Berlin), *M. Meinikheim* (Berlin), *J. Scholz* (Berlin)

P 48

Intraoperative Navigation von Pedikelschrauben mittels intraoperativem CT und Navigation

M. Oertel (Gießen), *M. Stein* (Gießen), *W. Scharbrodt* (Gießen), *D.-K. Böker* (Gießen)

**P 49**

Operationen multisegmentaler intraspinaler Empyeme bei schwerstkranken Patienten – Ein Bericht über sechs Fälle
C. Ewald (Jena), S.A. Kuhn (Jena), J. Walter (Jena), R. Kalff (Jena)

P 50

Systemische Mastozytose – Eine seltene Ursache für Berstungsfrakturen junger Patienten
A. Krüger (Marburg), C. Hamann (Marburg), D. Mann (Marburg), M. Schnabel (Marburg)

P 51

Kyphoplastie bei Frakturen mit Hinterkantenbeteiligung
A. Krüger (Marburg), C. Mand (Marburg), D. Mann (Marburg), M. Schnabel (Marburg)

P 52

Riesenzell-Tumor der Halswirbelsäule mit zusätzlicher sekundärer aneurysmatischer Knochenzyste – Eine Fallbeschreibung
*T. Bierstedt (Recklinghausen), K.M. Daabak (Recklinghausen), R. Luckner (Recklinghausen), U. Jaschke (Recklinghausen)
 S. Hennigs (Bottrop), M.J.A. Puchner (Recklinghausen)*

P 53

Das STaxx™-System zur Behandlung osteoporotischer Frakturen – Erste Erfahrungen
M. Eif (Görlitz), H. Schenke (Görlitz)

P 54

Nutzen des intraoperativen Ultraschalls bei intra- und extramedullären Tumoren – Review über 98 Patienten
F. Raimund (Hamburg), E. Fritzsche (Dortmund), C. Hessler (Hamburg), M. Westphal (Hamburg), J. Regelsberger (Hamburg)

Section IV – Freie Themen III

Vorsitz *K. Knizia (Hamm)*

P 55

Operationsdauer, Lernkurve und Outcome Parameter – Ergebnisse einer prospektiv randomisierten Vergleichsstudie der Operationsdaten zwischen mikrochirurgischer Nukleotomie und MAPN Technik
J. Franke (Magdeburg), R. Greiner-Perth (Hof), H. Böhm (Bad Berka), H. Grasshoff (Magdeburg), F. Awiszus (Magdeburg)

P 56

Erfassung der Lebensqualität nach Skolioseoperationen mit dem SRS-24-Fragebogen
V. Bullmann (Münster), U. Schmallenbach (Münster), T. Schulte (Münster), H. Halm (Neustadt), U. Liljenqvist (Münster)

P 57

VEPTR 2-Jahres-Ergebnisse
C. Wimmer (Vogtareuth), P. Wallnöfer (Vogtareuth)

P 58

Klinisch-funktionelle und radiologische Ergebnisse 0–4 Jahre nach mikroskopisch assistierter offener Nukleotomie bei 88 Patienten mit Wurzelirritationssyndrom und Nucleus pulposus-Prolaps
C.I. Leichtle (Tübingen), U.G. Leichtle (Tübingen), H. Ralf (Tübingen), T. Kluba (Tübingen), T. Niemeyer (Tübingen)

TESSYS™

Transforaminal Endoscopic Surgical System



- > Fragmentektomie
- > Foraminoplastie
- > Dekompression
- > Nucleotomie
- > Annuloplastie
- > Diskographie

Das TESSYS™ Instrumente System



Farbkodierte Fräser in verschiedenen Größen

TESSYS™ Einweg Zugangs-Sets



Patentiertes LOPS Zangensystem

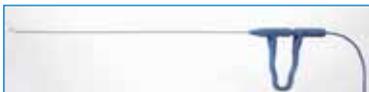


Farbkodierte Instrumente

TESSYS™ Instrumenten-Set



TESSYS™ Foraminoskope



Surgi-Max™ Trigger-Flex™ RF-Sonden



Vor dem Eingriff: L3-L4, lateral



Bandscheibenvorfallegebe



Freigelegte Nervenwurzel



Nach dem Eingriff: L3-L4, lateral

Copyright © 2007 joimax GmbH. Alle Rechte vorbehalten.

medical solutions
joimax®

joimax Digitales Endoskopie System

joimax stellt die neueste digitale Technologie für die endoskopische Chirurgie bereit, insbesondere für die Durchführung von innovativen „joined minimal access“-Eingriffen.



1 Vitegra™ HD

Video Endoscopy System

Voll integrierte Bild- und Videodaten-aufzeichnung mit Multi-Task-Bedienung

2 Video TWISTER

360° Range Rotation & Zoom-In Magnification

Stufenlos verstellbare 360° Bildrotation
Zoom- und Bildzentrierungsfunktion
Textgenerator (optional)

3 C-Camsource™

Combined Camera & Light Source System

Einkabeltechnologie:
Licht- und Kamerakabel in einem

4 Surgi-Max™

Dual High Radio Frequency System

Eine neue Ära der Radiowellentechnologie, die eine maximale chirurgische Präzision, Kontrolle, Vielseitigkeit und Sicherheit bietet

5 JIFP 2000

Multi-Stage Irrigation Pump System

Für Arthroskopie und minimal-invasive Wirbelsäulenchirurgie

6 JFM 1910

High Resolution FlatScreen Monitor

joimax Flachbildschirm TFT Monitor 19"

7 ICPP xxxxx

joimax Photoprinter

Patente angemeldet



joined minimal access
technologies

joimax, Inc.

275 E. Hacienda Avenue
Campbell, CA 95008 USA

PHONE +1 408 399 4020

FAX +1 408 399 4029

MAIL usa@joimax.com

NET www.joimax.com

joimax GmbH

RaumFabrik 33a, Amalienbadstraße
76227 Karlsruhe - Germany

PHONE +49 (0) 721 255 14-0

FAX +49 (0) 721 255 14-920

MAIL info@joimax.com

NET www.joimax.com

**P 59**

Kryotherapie zur Denervation der lumbalen Facettengelenke bei 157 Patienten mit Rückenschmerzen
J. Kuchta (Köln), P. Simons (Köln), N. Atassi (Köln)

P 60

Hinweise zur Begutachtung bei Osteoporose
D. Sabo (Karlsbad), C. Carstens (Heidelberg), G. Rompe (Heidelberg)

P 61

Langzeiterfahrung nach einzeitigem Débridement und Instrumentierung bei bakterieller Spondylitis
L. Weise (Berlin), O. Süß (Berlin), T. Kombos (Berlin)

P 62

Klinische Ergebnisse bei mikrochirurgischen lumbalen Bandscheibeneingriffen in Abhängigkeit des neurochirurgischen Ausbildungsstands
*I. Pechlivanis (Bochum), M. Kübler (Bochum), S. Rohe (Bochum), M. Scholz (Bochum), M. Engelhardt (Bochum)
 A. Harders (Bochum), K. Schmieder (Bochum)*

P 63

Percutaneous augmentation of the vertebral body: The Vesselplasty technique
A. Ramieri (Latina, Italien)

P 64

Spondylodiszitisbedingte akute Querschnittlähmung – Risikofaktoren, Therapiekonzept und Prognose. Retrospektive Analyse von 1996–2006
*B. Wiedenhöfer (Heidelberg), E.-K. Renker (Heidelberg), C.H. Fürstenberg (Heidelberg), C. Carstens (Heidelberg)
 C. Putz (Heidelberg), K. Schröder (Heidelberg), H.J. Gerner (Heidelberg), M. Brunner (Heidelberg), M. Akbar (Heidelberg)*

P 65

Einschränkungen und Probleme beim elektrophysiologischen Monitoring während der Platzierung von Pedikelschrauben
O. Süß (Berlin), T. Picht (Berlin), M. Schomacher (Berlin), L. Weise (Berlin), S. Süß (Berlin), T. Kombos (Berlin)

P 66

Frakturen des Condylus occipitalis, Erfahrungen mit 6 Patienten
A. Krüger (Marburg), M. Schnabel (Marburg), D. Mann (Marburg)

P 67

Bipolare Radiofrequenz-Ablation und Applikation von Knochenzement in der Therapie ossärer Metastasen von Mamma-Karzinomen
D. Proschek (Frankfurt), M. Mack (Frankfurt), T.J. Vogl (Frankfurt), M. Rauschmann (Frankfurt)

P 68

Dekompression der Spinalkanalstenose mit interspinöser COFLEX™-Stabilisation. Klinische Ergebnisse einer internationalen multizentrischen retrospektiven Studie
*D. Adelt (Damp), K.A. Poelstra (Baltimore, USA), J. Samani (Lyon, Frankreich), W.-K. Kim (Incheon, Korea), M. Eif (Görlitz)
 G.L. Lowery (New York, USA), R. Chomiak (New York, USA)*

P 69

Erste Ergebnisse ventraler Fusionen der caudalen Lendenwirbelsäule bei Segmentinstabilität unter Verwendung eines Tantal Cage (Trabecular Metall™ 400) als Monoimplantat (stand-alone)

F.-G. Smiszek (Greifswald), T. Barz (Greifswald), P. Rassudow (Greifswald), H.R. Merk (Greifswald)

P 70

Primär intraspinales malignes Melanom der Meningen – Eine diagnostische Herausforderung! Ein Fallbericht

F. Lohmann (Recklinghausen), R. Luckner (Recklinghausen), V.H. Hans (Bielefeld), M.J.A. Puchner (Recklinghausen)

P 71

A new Procedure for vertebral Compression Fractures

V. Tempesta (Tricase, Italien)

Section V – Fusion/Non-fusion I

Vorsitz *K.-M. Scheufler (Zürich, Schweiz)*

P 72

Überbrückung großer spondylitischer Defekte mit expandierbaren Titan-Cages

Y. Robinson (Berlin), S.-K. Tschöke (Berlin), R. Kayser (Berlin), W. Ertel (Berlin), H. Böhm (Bad Berka), C.-E. Heyde (Berlin)

P 73

Analyse der akzelerierten Erkrankung des kranialen Anschlusssegmentes (ASD) 2–5 Jahre nach transforaminaler lumbaler interkorporeller Fusion (T-LIF)

A. Ottenbacher (Trier), M. Mörsdorf (Trier), M. Bettag (Trier)

P 74

Erste Erfahrungen mit der DISCOVER zervikalen Bandscheibenendoprothese – Ergebnisse der ersten 20 Fälle

S. Nagel (Neustadt), B.A. Sharef (Neustadt), A. Richter (Neustadt), H. Halm (Neustadt)

P 75

Analyse von Revisionsoperationen bei degenerativen Halswirbelsäulenerkrankungen – Ein Report über 900 Fälle

R. Greiner-Perth (Hof), H. Böhm (Bad Berka), Y. Allam (Alexandria, Ägypten), J. Franke (Magdeburg)

P 76

Lumbale Bandscheibenendoprothetik – Der Einfluss der Gleitpaarung auf die segmentale Translation

B. Cakir (Ulm), W. Käfer (Ulm), H. Reichel (Ulm)

P 77

Lockerungsraten nach dorsal dynamischer Stabilisierung (DYNESYS™)

B. Cakir (Ulm), W. Käfer (Ulm), T. Kocak (Ulm), M. Däxle (Ulm), H. Reichel (Ulm), T. Mattes (Ulm)

P 78

Verkleinerter operativer Zugang in Kombination mit perkutaner transartikulärer Schraubenfixation bei C1/C2-Fusion

R. Greiner-Perth (Hof), H. Böhm (Bad Berka), H.E. Saghir (Alexandria, Ägypten)

**P 79**

Operatives Management einer dystrophen cervicalen Spondyloptose bei NF-1
S. Spuck (Lübeck), *H. Halm* (Neustadt), *V. Tronnier* (Lübeck), *J. Gliemroth* (Lübeck)

P 80

Prädiktive Faktoren von Duraverletzungen bei posterioren Fusionsverfahren der Wirbelsäule
M. Melloh (Bern, Schweiz), *C. Röder* (Bern, Schweiz), *L. Staub* (Bern, Schweiz), *E. Aghayev* (Bern, Schweiz)
E. Schlußmann (Bern, Schweiz), *B. Bach* (München), *T. Barz* (Greifswald), *J.-C. Theis* (Dunedin, Neuseeland)

P 81

Kovariablen der stationären Aufenthaltsdauer bei posterioren Fusionseingriffen an der Wirbelsäule
M. Melloh (Bern, Schweiz), *C. Röder* (Bern, Schweiz), *L. Staub* (Bern, Schweiz), *E. Aghayev* (Bern, Schweiz)
E. Schlußmann (Bern, Schweiz), *B. Bach* (München), *T. Barz* (Greifswald), *J.-C. Theis* (Dunedin, Neuseeland)

P 82

Zervikale Prothese versus Fusion: klinisch-radiologische RCT
A. Nabhan (Homburg), *D. Pape* (Homburg), *T. Pitzen* (Homburg), *W.I. Steudel* (Homburg), *F. Ahlhelm* (Homburg)

P 83

Kein Repositionsverlust durch Kombination von dorsaler Fixation und Kyphoplastie? Einjahresergebnisse nach Metallentfernung
U. Illgner (Koblenz), *E. Kollig* (Koblenz), *T. Schneider* (Koblenz), *T. Lülsdorf* (Koblenz)

P 84

Erste Erfahrungen mit porösen Tantal-Cages zur Fusion bei degenerativen zervikalen Bandscheiben-Operationen
M. Lange (Villingen-Schwenningen), *T. Pordzik* (Villingen-Schwenningen), *U. Fink* (Villingen-Schwenningen)
R. Deckler (Villingen-Schwenningen)

P 85

Routineeinsatz von ProDisc-C-Implantaten in der Therapie zervikaler Diskopathien
M. Schnetzke (Heidelberg), *P.-M. Zink* (Hannover)

P 86

Die dorsale perkutane Verschraubung C1/2 bei traumatischen Frakturen des 1. und 2. Halswirbels beim alten Patienten
J. Vastmans (Murnau), *M. Maier* (Murnau)

P 87

Ein neues thorakoskopisch implantierbares System zur Behandlung von Wirbelsäuleninstabilitäten – Implantate-design, in vitro Testung, Implantationstechnik und erste klinische Ergebnisse
K. Röhl (Halle), *J.R. Klauß* (Halle)

Section VI – Fusion/Non-fusion II

Vorsitz *W. Börm* (Flensburg)

P 88

Einheilungsverhalten einer Hydroxylapatitkeramik an der Wirbelsäule
K. Röhl (Halle), *B. Conrad* (Halle), *J.R. Klauß* (Halle)

P 89

Operative Behandlung von Sacrumfrakturen
G. Ostrowski (Karlsbad), J. Harms (Karlsbad)

P 90

Kritische Evaluation der Vertebroplastie und Kyphoplastie: Klinische Verlaufs- und Komplikationsanalyse
M. Röllinghoff (Köln), M. Koriller (Köln), R. Sobottke (Köln), K. Zarghooni (Köln), P. Eysel (Köln)

P 91

Ventrale Rekonstruktion einer instabilen thorakolumbalen Wirbelkörperfraktur mittels autologem Beckenkannspan: Eine Nachuntersuchung des Spans mittels CT
R. Morrison (Würzburg), A. Thierolf (Würzburg), A. Weckbach (Würzburg)

P 92

Zweizeitiges chirurgisches Vorgehen bei intraduralem extramedullärem Schwannom
*F. Raimund (Hamburg), C. Hessler (Hamburg), O. Heese (Hamburg), M. Westphal (Hamburg)
J. Regelsberger (Hamburg)*

P 93

Sagittales Alignment nach Implantation von interspinösen Spreizern an der LWS
U. Meister (Cuxhaven), W. Broscheit (Cuxhaven)

P 94

Klinische prospektive Studie über die cervicale Bandscheibenprothese PCM® – Ergebnisse aus einer Institution
C. Lumenta (München), J. Landscheidt (München), W. Gerstner (München)

P 95

Non fusion Stabilisierung mit einem nicht rigiden aber stabilen Pedikelschraubensystem – Zwei-Jahresergebnisse einer Multicenterstudie
*A. von Stempel (Feldkirch, Österreich), M. Schiavone (Bari, Italien), R. Sambale (Hessisch-Lichtenau)
F. Özer (Istanbul, Türkei), A. Maleci (Cagliari, Italien), F. Lamp (Wien, Österreich)*

P 96

Posteriore dynamische Stabilisierung der thorakolumbalen Wirbelsäule – Erfahrungen mit dem COSMIC®-System
M. Behr (München), C. Stüer (München), F. Ringel (München), B. Meyer (München), M. Stoffel (München)

P 97

Dynamische posteriore Stabilisation bei lumbaler Stenose Patienten mit dem COFLEX® interspinösen Implantat: 2-Jahres-Ergebnisse
R. Bertagnoli (Straubing)

P 98

Wirbelkörper-Stapling – Hype or Hope?
J. Giehl (Tübingen), G. Fergenbauer (Oberursel), D. Rohland (Hannover)

**P 99**

Neue Behandlungsmöglichkeit von instabilen Wirbelkörperbrüchen bei jungen Patienten mit Fixateur interne und transpedikulär eingebrachter Spongiosa nach vorheriger Wirbelkörperrekonstruktion mittels Ballon-Kyphoplastie
A. Mueller von Postel (Bad Hersfeld), C. Bretschneider (Bad Hersfeld), R. Volkmann (Bad Hersfeld)

P 100

Perioperative Morbidität bei Dynesys™-Instrumentierung der LWS
T. Kocak (Ulm), B. Cakir (Ulm), M. Däxle (Ulm), T. Mattes (Ulm), H. Reichel (Ulm), W. Käfer (Ulm)

P 101

Chirurgische und Nichtchirurgische Therapie des Facettengelenkssyndroms
M. Cabraja (Berlin), A. Abbushi (Berlin), C. Woiciechowsky (Berlin), S. Kroppenstedt (Berlin)

P 102

Die Effizienz der lumbalen dynamischen Stabilisierung mit DYNESIS®
C. Lumenta (München), M. Reiser (München), M. Krammer (München), W. Gerstner (München)

P 103

Expandierbare Cages als Wirbelkörpersatz bei Frakturen der thorakolumbalen Wirbelsäule. Klinische und radiologische Ergebnisse nach 5 Jahren
K. Schnake (Berlin), C. Klostermann (Lemgo), I. Melcher (Berlin), F. Kandziora (Berlin)

P 104

Ballon-Kyphoplastik assistierte, kurzstreckige, dorsale Doppelstabspondylodese mit extraforaminaler, submuskulärer, interkorporeller Fusion bei instabilen, thorakolumbalen, osteoporotischen Frakturen
J. Borgulya (Lorsch), U. Laupichler (Lorsch), H. Steinbach (Lorsch)

P 105

Die halboffene, perkutane, translaminäre, lumbale Pin Fixation als Alternative zur perkutanen, transpedikulären Doppelstabspondylodese
J. Borgulya (Lorsch), U. Laupichler (Lorsch), D. Smith (Lorsch)

Section VII – Fusion/Non-fusion III

Vorsitz *F. Kilian (Koblenz)*

P 106

Technik und Ergebnisse der mono- und bisegmentalen transforaminalen interkorporellen Repositionsspondylodese bei degenerativer lumbaler Spondylolisthesis mit Spinalstenose
H. Halm (Neustadt), B. Thomsen (Neustadt), M. Kőszegvary (Neustadt), S. Nagel (Neustadt)

P 107

Ventrale versus dorsale Dekompression und Fusion bei cervicaler spondylotischer Myelopathie: Vergleich klinischer und radiologischer Ergebnisse
C. Woiciechowsky (Berlin), S. Kroppenstedt (Berlin), M. Cabraja (Berlin), A. Abbushi (Berlin)

P 108

Technik und Ergebnisse der monosegmentalen transpedikulären Wirbelkörpersubtraktionsosteotomie bei Patienten mit Spondylitis ankylosans und fixierter kyphotischer Deformität

H. Halm (Neustadt), B. Thomsen (Neustadt), S. Nagel (Neustadt), M. Köszegvary (Neustadt)

P 109

Vergleichende Untersuchung zur "freehand" und rahmengestützten Implantation der Bryan™ Prothese

A. Igressa (Köln), M. Detzner (Köln), F. Weber (Köln)

P 110

Ergebnisse der langstreckigen Instrumentationsspondylodese bei degenerativen Erkrankungen der LWS bei Patienten des höheren Alters

J.K. Kloth (Tübingen), T. Kluba (Tübingen), C. Leichtle (Tübingen), T. Niemeyer (Tübingen)

P 111

Die ventrale Korrektur strukturell doppelbogiger idiopathischer Skoliosen mit konvex thorakalem und konkav lumbalen Zugangsweg

H. Halm (Neustadt), M.A. Dreytmüller (Neustadt), B. Thomsen (Neustadt)

P 112

Dorsale Halbwirbelresektion ohne Fusion bei einem 2-jährigen Kind. Beschreibung einer neuen Technik mit 14 Jahren Follow-up

D. Jeszenszky (Zürich, Schweiz), T. Fekete (Zürich, Schweiz), F. Lattig (Zürich, Schweiz), F. Kleinstück (Zürich, Schweiz)

P 113

Open-Wedge Osteotomie der Wirbelsäule: Eine neue Technik zur Korrektur komplexer kongenitaler Skoliosen

*D. Jeszenszky (Zürich, Schweiz), F. Lattig (Zürich, Schweiz), T. Fekete (Zürich, Schweiz), F. Kleinstück (Zürich, Schweiz)
M. Sutter (Zürich, Schweiz), A. Eggspühler (Zürich, Schweiz)*

P 114

Polymerbasierte Regenerative Behandlungsstrategien in der Wirbelsäulenchirurgie: Wiederherstellung spinaler Stabilität und Verschluss von Anulus Fibrosus Defekten

*A.A. Hegewald (Mannheim), S. Knecht (Zürich, Schweiz), D. Baumgartner (Zürich, Schweiz), M. Sittinger (Berlin)
E. Stüssi (Zürich, Schweiz), C. Kaps (Berlin), C. Thomé (Mannheim)*

P 115

Posteriore lumbale Interbodyfusion bei degenerativer lumbaler Stenose – Eine retrospektive Untersuchung bei 195 Patienten

C. Ewald (Jena), S.A. Kuhn (Jena), J. Walter (Jena), K. Ebmeier (Jena), R. Kalff (Jena)

P 116

Dynamische MRT mit hochauflösender 3D T2 Bildgebung 5 Jahre nach anteriorer zervikaler Diskektomie: Vergleich zwischen Fusion mit Titancages und Fusion mit autologem Knochen

*T. Bostel (Mannheim), L. Gerigk (Mannheim), A.A. Hegewald (Mannheim), A. Kemmling (Mannheim)
C. Groden (Mannheim), C. Thomé (Mannheim)*

**P 117**

Prospektiv, randomisierte Studie: Erste Ergebnisse nach PLIF- Operation bei der degenerativen Wirbelsäulenerkrankung unter Verwendung eines Beckenkammaspirationssystems und einer osteokonduktiven Matrix (Collect™- System)

B. Boehm (Mainz), H. Meinig (Mainz), P. Drees (Mainz)

P 118

Lumbale interkorporelle Fusion mit neuartigem Knochenersatzstoff NanoBone® – Eine klinische und CT-kontrollierte Studie an 15 Patienten

R. Hebecker (Rostock), S. Sola (Rostock), J. Piek (Rostock)

P 119

Erste klinische Ergebnisse des lumbalen Bandscheiben-Ersatzes mit activ-L® – Eine Prospektive Studie mit Follow-Up von 18 Monaten

D.A. Brücher (Karlsruhe), J. Yue (New Haven, USA), C. Müller (Karlsruhe), R. Garcia (Aventura, USA)

P 120

Langzeitergebnisse der Implantation interspinöser Spacer (X-stop) in 175 Patienten mit Claudicatio Intermittens bei lumbaler Spinalkanalstenose

J. Kuchta (Köln), P. Simons (Köln)

Section VIII – Fusion/Non-fusion IV

Vorsitz *M. Pfeiffer (Breisach)*

P 121

Posteriore HW1-2 Fusion: Erfahrungen mit HW1 Massa lateralis- und HW2 Isthmus-Schrauben

F. Ringel (München), A. Reinke (München), C. Stür (München), B. Meyer (München), M. Stoffel (München)

P 122

Percutaneous Transpedicular Screw Fixation (TPSF) of the thoracic and lumbar spine: Introduction of a new technique

M. El-Meshtawy (Assiut, Ägypten), H. Böhm (Bad Berka)

P 123

Die Perkutane Lumbale Fusion an der Lendenwirbelsäule. Eine Vergleichsstudie

C. Wimmer (Vogtareuth), P. Wallnöfer (Vogtareuth)

P 124

In vitro Vergleich der Ausrissfestigkeit dreier unterschiedlicher Schraubenfixationstechniken an der BWS

S. Fürderer (Trier), N. Scholten (Köln), O. Coenen (Köln), J. Koebke (Köln)

P 125

Degeneration benachbarter Bandscheibensegmente nach anteriorer cervicaler Diskektomie und Fusion mittels Titanimplantat – Eine prospektive 7 Jahres Studie

S. Rohe (Bochum), K. Schmieder (Bochum), M. Engelhardt (Bochum), I. Pechlivanis (Bochum), A. Harders (Bochum)

P 126

Ultraporöses β -Tricalciumphosphat (TCP) als Knochenersatzstoff bei dorsalen Korrekturoperationen der idiopathischen Skoliose

T. Lerner (Münster), V. Bullmann (Münster), T.L. Schulte (Münster), M. Schneider (Münster), U. Liljenqvist (Münster)

P 127

Langzeitergebnisse von Wirbelsäulenimplantaten mit prozessierter boviner Spongiosa
D. Siegmund (Jena), A. Hochstetter (Jena), R. Kalff (Jena)

P 128

Dynamisches cervicales Implantat – DCITM – Erste Erfahrungen und klinische Ergebnisse
H. Schenke (Görlitz), M. Eif (Görlitz)

P 129

Vergleich der M6°-cervikalen Bandscheibenprothese und der Prodisc-C-Prothese bei der klinischen 1-Jahres-Nachuntersuchung
*R. Luckner (Recklinghausen), K.M. Daabak (Recklinghausen), T. Bierstedt (Recklinghausen)
M.J.A. Puchner (Recklinghausen)*

P 130

Technische Aspekte zur Verhinderung des Einsinkens des Cages bei der ventralen Halsfusion
H. Böhm (Bad Berka), H.E. Saghir (Alexandria, Ägypten)

P 131

Patientenorientiertes Outcome: Fusion versus Bandscheibenprothese an der LWS – Eine matched-pairs Kohortenstudie
A. Tuschel (Wien, Österreich), A. Chavanne (Wien, Österreich), S. Becker (Wien, Österreich), M. Ogon (Wien, Österreich)

P 132

Wert der Erhaltung des vorderen Atlasbogens bei transoralen Eingriffen
M. Meshtawy (Assiut, Ägypten), H. Böhm (Bad Berka)

P 133

Das interspinöse Wallis-Implantat – Klinische und radiologische Ergebnisse bei Patienten mit lumbalem Bandscheibenvorfall und Spinalkanalstenose
*T.L. Schulte (Münster), T.J. Kuhn (Marburg), C. Schuckart (Marburg), C. Busch (Marburg), K. Vorwerk (Münster)
L. Hackenberg (Münster)*

P 134

Verletzungen der oberen HWS und konservative Behandlung mit dem Halo-Fixateur – Eine gute Option für Patienten über 65 Jahre?
D. Daentzer (Hannover)

P 135

Steuerung der Statik über neurologische, sensomotorische Einlagen – Studie zur Wirksamkeit und Dokumentation über die dreidimensionale Wirbelsäulenvermessung
M. Götz (Frankfurt), G. Pfaff (München)

P 136

Wertigkeit der nativ-radiologischen Diagnostik bei der Behandlung akuter unspezifischer lumbaler Rückenschmerzen
*U.G. Leichtle (Tübingen), M. Socci (Tübingen), C.I. Leichtle (Tübingen), A. Schulze-Bövingloh (Tübingen)
T. Niemeyer (Tübingen)*



PARADIGM SPINE
the movement in spine care

coflex: Interspinöse Stabilisierung – Dynamisch funktionell

- Komprimierbar in Extension, erlaubt Flexion
- Entlastung der Facettengelenke
- Erhaltung der foraminalen Höhe
- Wenig invasiver, gewebeschonender Eingriff
- Einfache und präzise Anwendung

13 Jahre klinische Erfahrung und mehr als
20.000 Implantationen weltweit belegen den
klinischen Erfolg des Implantatkonzepts.

Paradigm Spine GmbH
D-78573 Wurmlingen, Germany
Tel +49 (0) 7461 - 96 35 99-0

www.paradigmspine.com



coflex[™]
Interspinöses Implantat





| A | | |
|-------------------|----------------------------------|--|
| Abbushi, A. | 42 | |
| Adelt, D. | 29, 38 | |
| Adler, C. | 32 | |
| Aebi, M. | 24 | |
| Aghayev, E. | 20, 40 | |
| Ahlhelm, F. | 40 | |
| Akbar, M. | 38 | |
| Al Sharef, B. | 39 | |
| Al-Fil, Z. | 16 | |
| Alfen, F. | 27 | |
| Allam, Y. | 15, 39 | |
| Anton, M. | 19 | |
| Aretz, K. | 24 | |
| Asgari, S. | 16 | |
| Atassi, N. | 38 | |
| Attal, R. | 15 | |
| Audigé, L. | 15 | |
| Awiszus, F. | 36 | |
| | | |
| B | | |
| Bach, B. | 20 | |
| Bach, C. | 15, 40 | |
| Baldauf, J. | 33, 34 | |
| Bale, R. | 15 | |
| Balogh, S. | 34 | |
| Banic, A. | 14 | |
| Baraliakos, X. | 32 | |
| Barz, T. | 15, 20, 39, 40 | |
| Basson, J. | 14 | |
| Bastian, L. | 19 | |
| Bauer, K. | 20, 32 | |
| Baumgartner, D. | 43 | |
| Beardi, J. | 22 | |
| Beaurain, J. | 24 | |
| Becker, C. | 21, 33 | |
| Becker, S. | 45 | |
| Behr, M. | 41 | |
| Behr, R. | 24 | |
| Beisse, R. | 14 | |
| Bender, A. | 22 | |
| Berghof, L. | 19 | |
| Bergmann, G. | 22 | |
| Bernard, P. | 24 | |
| Bertagnoli, R. | 29, 41 | |
| Bertram, H. | 19, 31 | |
| Beseoglu, K. | 16 | |
| | | |
| C | | |
| Bettag, M. | 39 | |
| Bierstedt, T. | 36, 45 | |
| Bilkenroth, U. | 19 | |
| Blattert, T. | 15, 33 | |
| Blauth, M. | 15, 22 | |
| Bloch, S. | 33 | |
| Blömer, W. | 14 | |
| Bochwitz, C. | 17 | |
| Bockermann, V. | 31 | |
| Boehm, B. | 44 | |
| Böhling, U. | 35 | |
| Böhm, H. | 15, 24, 32, 36 39, 44, 45 | |
| | | |
| Böker, D. | 35 | |
| Börm, W. | 16, 35, 40 | |
| Bolle, I. | 19 | |
| Boonen, S. | 19 | |
| Borgulya, J. | 42 | |
| Borgwardt, S. | 15 | |
| Bostel, T. | 43 | |
| Braun, J. | 32 | |
| Bretschneider, C. | 42 | |
| Brock, M. | 16 | |
| Broscheit, W. | 41 | |
| Brunner, M. | 38 | |
| Brücher, D. | 44 | |
| Bullmann, V. | 20, 21, 23, 31 34, 35, 36, 44 | |
| | | |
| Busch, C. | 45 | |
| | | |
| D | | |
| Daabak, K. | 36, 45 | |
| | | |
| E | | |
| Daentzer, D. | 32, 45 | |
| Däxle, M. | 14, 39, 42 | |
| Delank, S. | 21, 23, 33 | |
| Detzner, M. | 43 | |
| Dietz, K. | 31 | |
| Disch, A.C. | 22, 23 | |
| Drasseck, T. | 20 | |
| Drees, P. | 44 | |
| Dreymüller, M. | 43 | |
| Drumm, J. | 15 | |
| Dufour, T. | 24 | |
| | | |
| Ebmeier, K. | 43 | |
| Eggspühler, A. | 43 | |
| Eichhorn, T. | 17 | |
| Eif, M. | 29, 36, 38, 45 | |
| El Saghier, H. | 24, 39, 45 | |
| Emmrich, F. | 19 | |
| Endres, M. | 17 | |
| Engelhardt, M. | 15, 22, 38, 44 | |
| Erren, M. | 22 | |
| Ertel, W. | 39 | |
| Ewald, C. | 35, 36, 43 | |
| Eysel, P. | 21, 23, 33, 41 | |
| | | |
| F | | |
| Fanghänel, J. | 31 | |
| Farhan, N. | 24 | |
| Feinendegen, D. | 14 | |
| Fekete, T. | 21, 43 | |
| Fergenbauer, G. | 41 | |
| Ferlik, K. | 19 | |
| Ferraris, L. | 21 | |
| Filler, T. | 31 | |
| Fink, U. | 40 | |
| Fleck, S. | 33 | |
| Flörkemeyer, T. | 22 | |
| Forster, T. | 21 | |
| Franck, A. | 33 | |
| Franke, J. | 17, 28, 36, 39 | |
| Freude, G. | 14 | |
| Fritzsche, E. | 36 | |
| Fuentes, J. | 24 | |
| Fürderer, S. | 44 | |
| Fürstenberg, C. | 23, 34, 35, 38 | |



G

| | |
|-------------------|----------------|
| Gahr, R. | 16 |
| Garcia, R. | 14, 44 |
| Gay, R. | 32 |
| Gay, S. | 32 |
| Gäbler, C. | 19 |
| Geiger, F. | 16, 21 |
| Gercek, E. | 22, 31 |
| Gerigk, L. | 43 |
| Gerner, H.J. | 23, 34, 35, 38 |
| Gerstner, W. | 41, 42 |
| Gesicki, M. | 31 |
| Giehl, J. | 41 |
| Giermeier, G. | 33 |
| Glasmacher, S. | 15, 33 |
| Gliemroth, J. | 40 |
| Godolias, G. | 26 |
| Gosse, A. | 16 |
| Götz, M. | 45 |
| Graichen, F. | 22 |
| Grasshoff, H. | 36 |
| Greiner-Perth, R. | 15, 36, 39 |
| Gremme, S. | 22 |
| Grifka, J. | 19 |
| Grimm, C. | 16 |
| Grochulla, F. | 24, 29 |
| Grodén, C. | 43 |
| Groß, C. | 14 |
| Grupp, T. | 14 |
| Guder, E. | 19 |
| Gühring, T. | 19, 31 |

H

| | |
|----------------|--|
| Haas, N. | 19 |
| Hackenberg, L. | 20, 45 |
| Haerting, J. | 19 |
| Halatsch, M. | 22, 34 |
| Halm, H. | 17, 21, 23, 26, 31, 35 36, 39, 40, 42, 43 |
| Hamann, C. | 36 |
| Hans, V. | 39 |
| Harders, A. | 15, 22, 38, 44 |
| Harms, J. | 16, 17, 24, 41 |
| Hartmann, F. | 22, 31 |
| Hasler, C. | 14 |
| Haux, D. | 22 |
| Hebecker, R. | 44 |

| | |
|-----------------|----------------|
| Heese, O. | 23, 33, 41 |
| Hegewald, A.A. | 17, 43 |
| Heinitz, A. | 27 |
| Held, A. | 29 |
| Hely, H. | 22, 31 |
| Hempfung, A. | 21 |
| Hennigs, S. | 36 |
| Herdmann, J. | 33 |
| Herget, G. | 19, 32 |
| Hermann, G. | 14 |
| Hessler, C. | 23, 33, 36, 41 |
| Heuer, F. | 31 |
| Heyde, C. | 39 |
| Hochstetter, A. | 45 |
| Hoell, T. | 19 |
| Hoff, E. | 14 |
| Holzhausen, H. | 19 |
| Hopf, C. | 19 |
| Hovorka, I. | 24 |
| Huber, J. | 32 |
| Huppert, J. | 24 |
| Huschak, G. | 19 |
| Hutchinson, J. | 28 |
| Hüttinger, K. | 35 |

I

| | |
|-------------|----|
| Igressa, A. | 43 |
| Illgner, U. | 40 |
| Isak, B. | 15 |

J

| | |
|----------------|------------|
| Jaksche, H. | 32 |
| Jaschke, U. | 36 |
| Jeszenszky, D. | 21, 28, 43 |
| Josten, C. | 15, 33 |

K

| | |
|----------------|--------------------|
| Kafchitsas, K. | 16 |
| Kalff, R. | 20, 35, 36, 43, 45 |
| Kandziora, F. | 19, 24, 42 |
| Kapapa, T. | 16 |
| Kaps, C. | 17, 43 |
| Kast, E. | 17 |
| Katscher, S. | 33 |
| Kaufmann, V. | 16 |
| Kaulhausen, T. | 33 |

| | |
|-----------------------|--------------------------|
| Kayser, R. | 22, 25, 39 |
| Käfer, W. | 14, 39, 42 |
| Kemmling, A. | 43 |
| Kern, H. | 21 |
| Kettler, A. | 16 |
| Kiening, K. | 22 |
| Kilian, F. | 29, 42 |
| Kim, D. | 24 |
| Kim, W. | 38 |
| Kirsch, M. | 24 |
| Kiwit, J. | 27 |
| Klauß, J.R. | 40 |
| Kleinert, H. | 32 |
| Kleinstück, F. | 21, 43 |
| Klingenhöfer, M. | 16, 33 |
| Klostermann, C. | 42 |
| Kloth, J.K. | 20, 35, 43 |
| Kluba, T. | 20, 31, 34, 35 36, 43 |
| Knecht, S. | 43 |
| Knizia, K. | 36 |
| Knop, C. | 22 |
| Knöfler, F. | 15 |
| Knöller, S. | 19, 32 |
| Kocak, T. | 14, 39, 42 |
| Koebke, J. | 44 |
| Kolbig, E. | 40 |
| Kombos, T. | 38 |
| Komp, M. | 27 |
| Korge, A. | 14, 17, 24 |
| Koriller, M. | 21, 33, 41 |
| König, F. | 34 |
| Köszegvary, M. | 42, 43 |
| Krammer, M. | 42 |
| Krefeld, S. | 21 |
| Krettek, C. | 19 |
| Kreusch-Brinker, R. | 20 |
| Kroppenstedt, S. | 28, 42 |
| Kruse, U. | 35 |
| Krämer, J. | 21, 33 |
| Krämer, R. | 21 |
| Krüber, M. | 16 |
| Krüger, A. | 36, 38 |
| Kubein-Meesenburg, D. | 31 |
| Kucera, R. | 15 |
| Kuchta, J. | 17, 38, 44 |

| | | | | | |
|---------------------|--------------------|------------------------|----------------|------------------|----------------|
| Kuhlmann, E. | 32 | Mayer, H.M. | 14, 24, 29 | O | |
| Kuhn, S. | 35, 36 | Mehler, D. | 22, 31 | Oberst, M. | 19 |
| Kuhn, T. | 45 | Mehren, C. | 24 | Obertacke, U. | 31 |
| Kunkel, P. | 16 | Meier, O. | 26 | Oeckler, R. | 40 |
| Kunz, U. | 14, 35 | Meinig, H. | 44 | Oertel, M. | 35 |
| Kübler, M. | 38 | Meinikheim, M. | 35 | Ogon, M. | 20, 45 |
| | | Meisel, H. | 19 | Omlor, G.W. | 19, 31 |
| L | | Meissl, M. | 20 | Orakcioglu, B. | 34 |
| Lamp, F. | 41 | Meister, U. | 41 | Ostrowski, G. | 41 |
| Landscheidt, J. | 41 | Melcher, I. | 42 | Ottenbacher, A. | 39 |
| Lange, J. | 15 | Melcher, R. | 24, 26 | Özer, F. | 41 |
| Lange, M. | 40 | Melloh, M. | 15, 20, 40 | | |
| Lange, U. | 19 | Merk, H. | 15, 20, 39 | P | |
| Lattig, F. | 21, 43 | Meschede, P. | 14 | Pajenda, G. | 19 |
| Lauerbach, B. | 21 | Meshtawy, M. | 24, 44, 45 | Papavero, L. | 14, 16 |
| Laun, R. | 19 | Metz-Stavenhagen, P. | 21 | Pape, D. | 40 |
| Laupichler, U. | 42 | Meyer, B. | 41, 44 | Pechlivanis, I. | 15, 22, 38, 44 |
| Lee, C. | 31 | Meyer, T. | 24 | Perka, C. | 14 |
| Leichtle, C. | 31, 34, 36, 43, 45 | Michiels, P. | 19 | Pfaff, G. | 45 |
| Leichtle, U. | 36, 45 | Minkus, Y. | 19 | Pfeiffer, M. | 19, 44 |
| Leimert, M. | 24 | Morgenstern, R. | 27 | Picht, T. | 38 |
| Lerner, T. | 23, 44 | Morrison, R. | 41 | Piek, J. | 44 |
| Liljenqvist, U. | 21, 23, 35, 36, 44 | Moulin, P. | 24 | Pillich, D. | 33, 34 |
| Lohmann, F. | 39 | Mörsdorf, M. | 39 | Pitzen, T. | 15, 19, 40 |
| Losert-Bruggner, B. | 32 | Muacevic, A. | 23 | Poelstra, K. | 38 |
| Lowery, G. | 38 | Mueller von Postel, A. | 42 | Pordzik, T. | 40 |
| Luckner, R. | 36, 39, 45 | Muhr, G. | 23 | Potulski, M. | 32 |
| Luk, K. | 35 | Müller, C. | 20 | Proschek, D. | 15, 38 |
| Lumenta, C. | 41, 42 | Müller, C. | 44 | Puchner, M. | 36, 39, 45 |
| Luzzati, A. | 23 | Müller, C.W. | 19 | Putz, C. | 23, 34, 35, 38 |
| Lülsdorf, T. | 40 | Müller, J. | 33, 34 | Putzier, M. | 14, 17, 28 |
| | | Müller, N. | 33 | | |
| M | | | | Q | |
| Machraoui, A. | 35 | N | | Quint, U. | 19, 20 |
| Mack, M. | 15, 38 | Nabhan, A. | 15, 40 | | |
| Madert, J. | 23 | Nagel, S. | 17, 21, 39 | R | |
| Magerl, F. | 15 | | 42, 43 | Rack, T. | 22 |
| Mai, S. | 31 | Nanassis, K. | 34 | Raimund, F. | 23, 33, 36, 41 |
| Maier, M. | 40 | Nägerl, H. | 31 | Ralf, H. | 36 |
| Maleci, A. | 41 | Neidhart, M. | 32 | Ramieri, A. | 38 |
| Mand, C. | 36 | Nerlich, A. | 19 | Rashidi, A. | 21 |
| Mann, D. | 36, 38 | Niederhäuser, T. | 14 | Rassudow, P. | 39 |
| Mansour, M. | 31 | Niemeyer, T. | 20, 31, 34, 35 | Rauschmann, M. | 15, 16, 26, 38 |
| Massoud, N. | 16 | | 36, 43, 45 | Räkers, H. | 35 |
| Mattes, T. | 14, 39, 42 | Noens, B. | 24 | Regelsberger, J. | 23, 33, 36, 41 |
| Mauer, U. | 14 | Nothwang, J. | 28 | Regner, J. | 19 |
| | | | | Rehberg, S. | 21 |



| | | | | | |
|-------------------|----------------|-----------------------|----------------------------------|-----------------|----------------|
| Rehm, S. | 16 | Schianchi, P. | 34 | Sobottke, R. | 21, 23, 33, 41 |
| Reichart, R. | 35 | Schiavone, M. | 41 | Socci, M. | 45 |
| Reichel, H. | 14, 39, 42 | Schikora, N. | 21 | Sola, S. | 44 |
| Reinhold, M. | 15 | Schinkel, C. | 23 | Soldner, F. | 24 |
| Reinke, A. | 44 | Schlüßmann, E. | 20, 24, 40 | Sova, L. | 15 |
| Reisenauer, C. | 34 | Schmallenbach, U. | 36 | Spiering, S. | 31 |
| Reiser, M. | 42 | Schmidt, C. | 34 | Spuck, S. | 40 |
| Reith, M. | 16, 35 | Schmidt, H. | 16, 31 | Staub, L. | 15, 20, 40 |
| Renker, E. | 38 | Schmidt, M. | 23 | Stecken, J. | 24 |
| Ribas, A. | 33 | Schmidt, O. | 16 | Steib, J. | 24 |
| Richter, A. | 17, 39 | Schmidt, R. | 31 | Steiger, H. | 16, 33 |
| Richter, M. | 16, 24, 32, 35 | Schmieder, K. | 15, 22, 38, 44 | Steil, V. | 31 |
| Richter, W. | 19, 31 | Schmölz, W. | 22, 23 | Stein, M. | 35 |
| Rickels, E. | 16 | Schnabel, M. | 36, 38 | Steinbach, H. | 42 |
| Riesner, H. | 33 | Schnake, K. | 19, 42 | Stedel, W.I. | 15, 40 |
| Riis, P. | 35 | Schneider, M. | 44 | Stoffel, M. | 41, 44 |
| Ringel, F. | 41, 44 | Schneider, T. | 40 | Stolke, D. | 16 |
| Robinson, Y. | 39 | Schnetzke, M. | 40 | Strube, P. | 14 |
| Rohe, S. | 15, 38, 44 | Scholten, N. | 44 | Struwe, P. | 31 |
| Rohland, D. | 41 | Scholz, J. | 35 | Stulik, J. | 15 |
| Rohlmann, A. | 16, 22 | Scholz, M. | 22, 38 | Stürer, C. | 41, 44 |
| Rommel, F. | 16, 33 | Schomacher, M. | 38 | Stürmer, E. | 22 |
| Rommens, P. | 22, 31 | Schramm, P. | 34 | Stürmer, K. | 22 |
| Rompe, G. | 38 | Schroeder, H. | 33, 34 | Stüssi, E. | 43 |
| Rosenbaum, D. | 20 | Schröder, K. | 38 | Suchomel, P. | 24 |
| Röder, C. | 20, 24, 40 | Schröder, O. | 19 | Sutter, M. | 43 |
| Röhl, K. | 22, 40 | Schubert, T. | 20 | Südkamp, N. | 19 |
| Röllinghoff, M. | 21, 41 | Schuckart, C. | 45 | Süss, O. | 38 |
| Ruetten, S. | 27 | Schulte, T.L. | 20, 21, 23, 31 34, 36, 44, 45 | Süss, S. | 38 |
| Ruf, M. | 17, 23 | Schulz, A. | 19 | T | |
| Ruffing, S. | 15 | Schulz, C. | 35 | Tempesta, V. | 39 |
| Ruffin, G. | 32 | Schulze-Bövingloh, A. | 34, 35, 45 | Teske, W. | 21, 33 |
| S | | Schwiesau, J. | 14 | Tezval, M. | 22 |
| Sabo, D. | 38 | Schürmann, M. | 26 | Theis, J. | 20, 40 |
| Sakowitz, O. | 34 | Schütz, C. | 17 | Theodoridis, T. | 21 |
| Samani, J. | 38 | Sehmisch, S. | 22 | Thierolf, A. | 41 |
| Sambale, R. | 22, 41 | Seyer, H. | 35 | Thomsen, B. | 21, 42, 43 |
| Sandalcioglu, I. | 16 | Siegmund, D. | 45 | Thomé, C. | 17, 43 |
| Schaaf-Keim, M. | 19 | Siepe, C. | 14 | Trillsch, J. | 34 |
| Scharbrodt, W. | 35 | Simons, P. | 17, 38, 44 | Tronnier, V. | 40 |
| Schaser, K. | 23 | Sittinger, M. | 17, 43 | Tschöke, S. | 39 |
| Schatz, U. | 35 | Sluijter, M. | 34 | Tsirikos, A.I. | 28 |
| Schenk, S. | 20 | Smajic, S. | 23 | Turowski, B. | 33 |
| Schenke, H. | 36, 45 | Smizek, F. | 20, 39 | Tuschel, A. | 20, 45 |
| Scheuffler, K.-M. | 22, 39 | Smith, D. | 42 | | |

U

| | |
|---------------|--------|
| Uhl, M. | 32 |
| Unterberg, A. | 22, 34 |

V

| | |
|--------------------|--------|
| Van Meirhaeghe, J. | 19 |
| Vastmans, J. | 40 |
| Vazifehdan, F. | 24 |
| Vécsei, V. | 19 |
| Vieth, V. | 23 |
| Vieweg, U. | 17 |
| Vital, J. | 24 |
| Vitzthum, H. | 31 |
| Voegelin, E. | 14 |
| Vogl, T. | 15, 38 |
| Volkman, R. | 42 |
| Von Stempel, A. | 41 |
| Vorwerk, K. | 45 |
| Vyskocil, T. | 15 |

W

| | |
|-----------------|------------------------------|
| Wachowski, M. | 31 |
| Wallnöfer, P. | 36, 44 |
| Walter, J. | 35, 36, 43 |
| Wardlaw, D. | 19 |
| Weber, F. | 21, 43 |
| Weber, T. | 21 |
| Weber, U. | 24 |
| Weckbach, A. | 41 |
| Wegner, R. | 19 |
| Weidle, P. | 19 |
| Weidner, A. | 15 |
| Weidt, F. | 22 |
| Weise, L. | 38 |
| Weiß, T. | 32 |
| Wenz, F. | 31 |
| Werner, A. | 20 |
| Werner, K. | 17 |
| Westphal, M. | 23, 33, 36, 41 |
| Wewalka, M. | 21 |
| Wiedenhöfer, B. | 23, 34, 35, 38 |
| Wilke, H.-J. | 16, 17, 19, 22 29, 31, 34 |

| | |
|-------------------|--------|
| Willburger, R. | 32 |
| Wimmer, C. | 36, 44 |
| Winking, M. | 15 |
| Winter, C. | 20 |
| Wissel, H. | 20 |
| Woiciechowsky, C. | 28, 42 |
| Woischneck, D. | 16 |
| Wowra, B. | 23 |
| Wörner, U. | 35 |

Y

| | |
|------------|--------|
| Yeoman, M. | 14 |
| Yue, J. | 14, 44 |

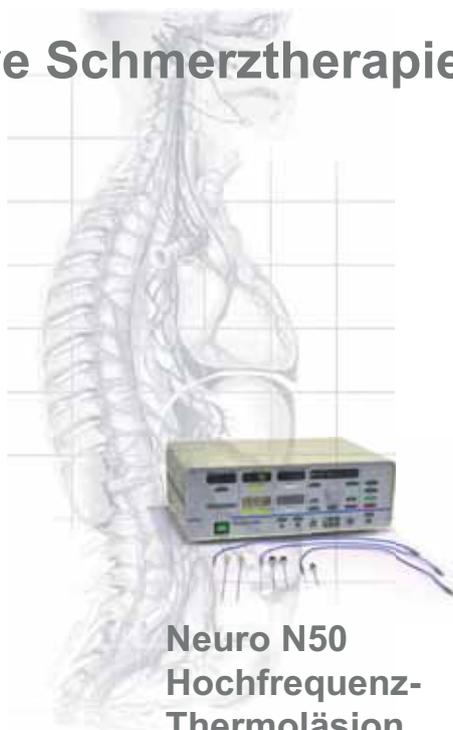
Z

| | |
|----------------|--------|
| Zarghooni, K. | 21, 41 |
| Zelder, C. | 32 |
| Zevgaridis, D. | 34 |
| Zielke, K. | 17 |
| Zink, P. | 40 |
| Zirke, S. | 33 |
| Zumstein, M. | 32 |

Minimalinvasive Schmerztherapie



www.inomed.com



**Neuro N50
Hochfrequenz-
Thermoläsion**



**SL 2000
Kryoanalgesie**

inomed Medizintechnik GmbH
 Tullastr. 5a
 79331 Teningen

Wir zeigen Nerven



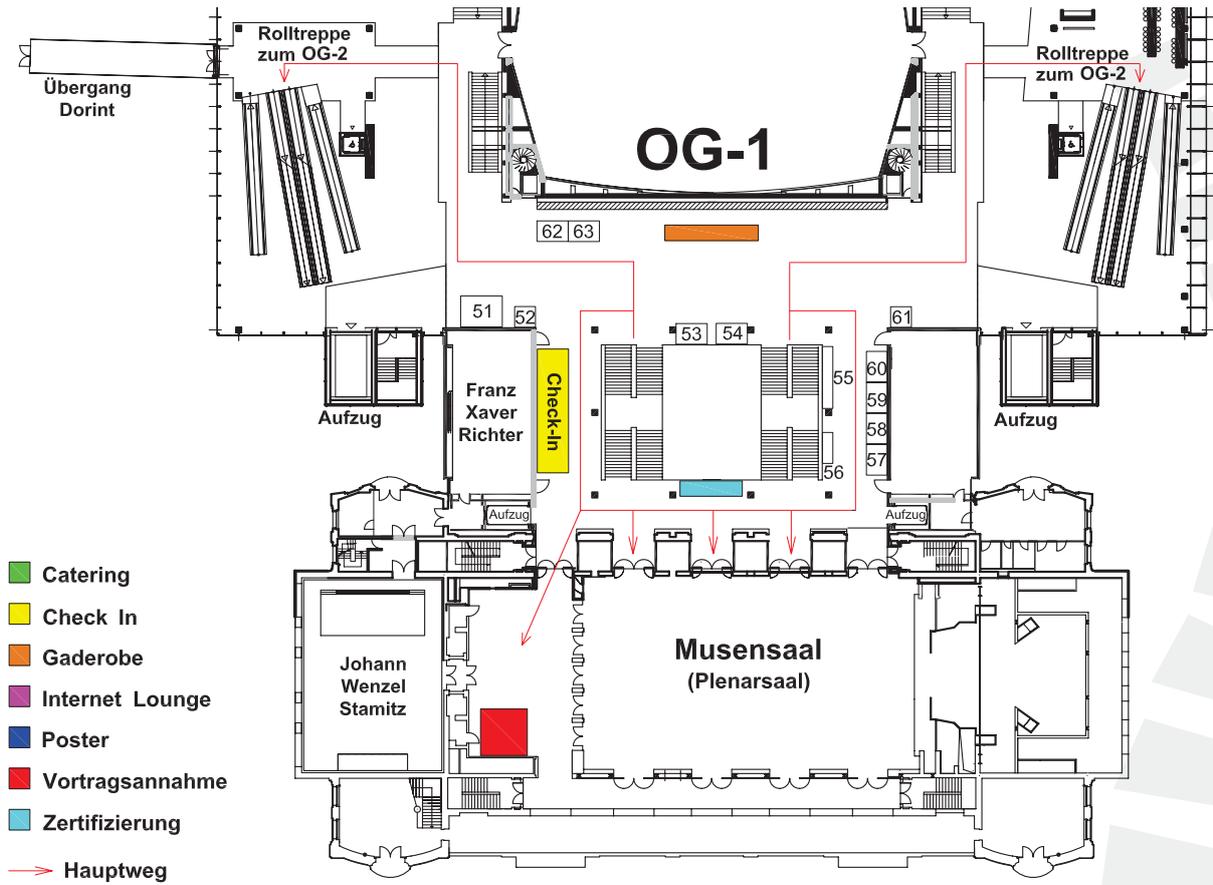
Unternehmen

| | |
|---|----|
| Advanced Medical Technologies AG (Nonnweiler) | 39 |
| Aesculap AG & Co.KG (Tuttlingen) | 24 |
| Apatech GmbH (Berlin) | 45 |
| Arca-Medica GmbH (Neuenburg) | 50 |
| A-SPINE Deutschland GmbH (Leipzig) | 48 |
| Bauerfeind AG (Zeulenroda) | 12 |
| Baxter Deutschland GmbH (Heidelberg) | 30 |
| Biomet Deutschland GmbH (Berlin) | 8 |
| Blackstone Medical GmbH (Laichingen) | 40 |
| BrainLAB AG (Feldkirchen) | 36 |
| bricon AG (Geroldswil, Schweiz) | 4 |
| Carl Zeiss Meditec Vertriebsgesellschaft mbH (Jena) | 23 |
| DePuy Spine Orthopädie GmbH (Kirkel-Limbach) | 16 |
| Deutsche Syringomyelie und Chiari Malformation e.V. (Lampertheim) | 52 |
| DIZG Institut für Zell- und Gewebersatz GmbH (Berlin) | 21 |
| Doctors Research Group, Inc. (Oxford, USA) | 47 |
| Electronic Medical GmbH (Kronberg) | 2 |
| Fehling Instruments GmbH (Karlstein) | 3 |
| Georg Thieme Verlag KG (Stuttgart) | 56 |
| HAAG-STREIT Deutschland GmbH (Wedel) | 61 |
| hhp home health products GmbH (Karlsruhe) | 32 |
| Hoogland Spine Products GmbH (München) | 49 |
| impliant LTD. (Ramat Poleg, Israel) | 43 |
| Integra NeuroSciences GmbH (Ratingen) | 63 |
| joimax GmbH (Karlsruhe) | 10 |
| Karl Storz GmbH & Co.KG (Tuttlingen) | 34 |
| Königsee Implantate GmbH (Aschau) | 17 |
| Krauth Medical KG (GmbH & Co.) (Hamburg) | 25 |
| Kyphon Deutschland GmbH (Speyer) | 28 |
| Mazor Surgical Technologies (Southern Caesarea, Israel) | 42 |
| Medafor International GmbH (Ochsenfurt) | 62 |
| MEDICON eG (Tuttlingen) | 15 |
| MEDREFLEX GmbH (München) | 58 |
| Medtronic GmbH (Düsseldorf) | 26 |
| Möller Medical GmbH & Co. KG (Fulda) | 41 |
| NSK Europe GmbH – Surgical Division (Frankfurt) | 1 |
| NuVasive (Europe) GmbH (Diessen) | 53 |
| Nycomed Deutschland GmbH (Konstanz) | 29 |
| OptiMed Medizinische Instrumente GmbH (Ettlingen) | 27 |
| Orion Pharma GmbH (Hamburg) | 38 |
| Otto Bock HealthCare GmbH (Duderstadt) | 54 |
| OZO-ZOURS GmbH (Hattingen) | 46 |
| Paradigm Spine GmbH (Wurmlingen) | 22 |
| Peter Brehm GmbH (Weisendorf) | 44 |
| Phimed GmbH (Saarbrücken) | 6 |
| PINA Medizintechnik Vertriebs AG (Neuhausen, Schweiz) | 11 |
| Pioneer Surgical Technology BV (Driebergen, Niederlande) | 5 |
| Plus Orthopedics GmbH (Marl) | 9 |
| privelop AG (Neunkirchen-Seelscheid) | 31 |
| proxomed Medizintechnik GmbH (Alzenau) | 51 |
| Reichert GmbH (Bensheim) | 55 |
| Richard Wolf GmbH (Knittlingen) | 33 |
| SIGNUS Medizintechnik GmbH (Alzenau) | 21 |
| SpineArt S.A. (Genf, Schweiz) | 17 |
| Stryker GmbH & Co. KG (Duisburg) | 14 |
| Synthes GmbH (Umkirch) | 19 |
| Tecserena GmbH (Köln) | 57 |
| TIKOM Süd GmbH (Grünwald) | 13 |
| Tutogen Medical GmbH (Neunkirchen am Brand) | 60 |
| ulrich medical (Ulm) | 7 |
| VertiFlex Deutschland GmbH (Frankfurt) | 45 |
| W.L. Gore & Associates GmbH (Putzbrunn) | 59 |
| Waldemar Link GmbH & Co. KG (Hamburg) | 35 |
| Zimmer Germany GmbH (Freiburg) | 18 |

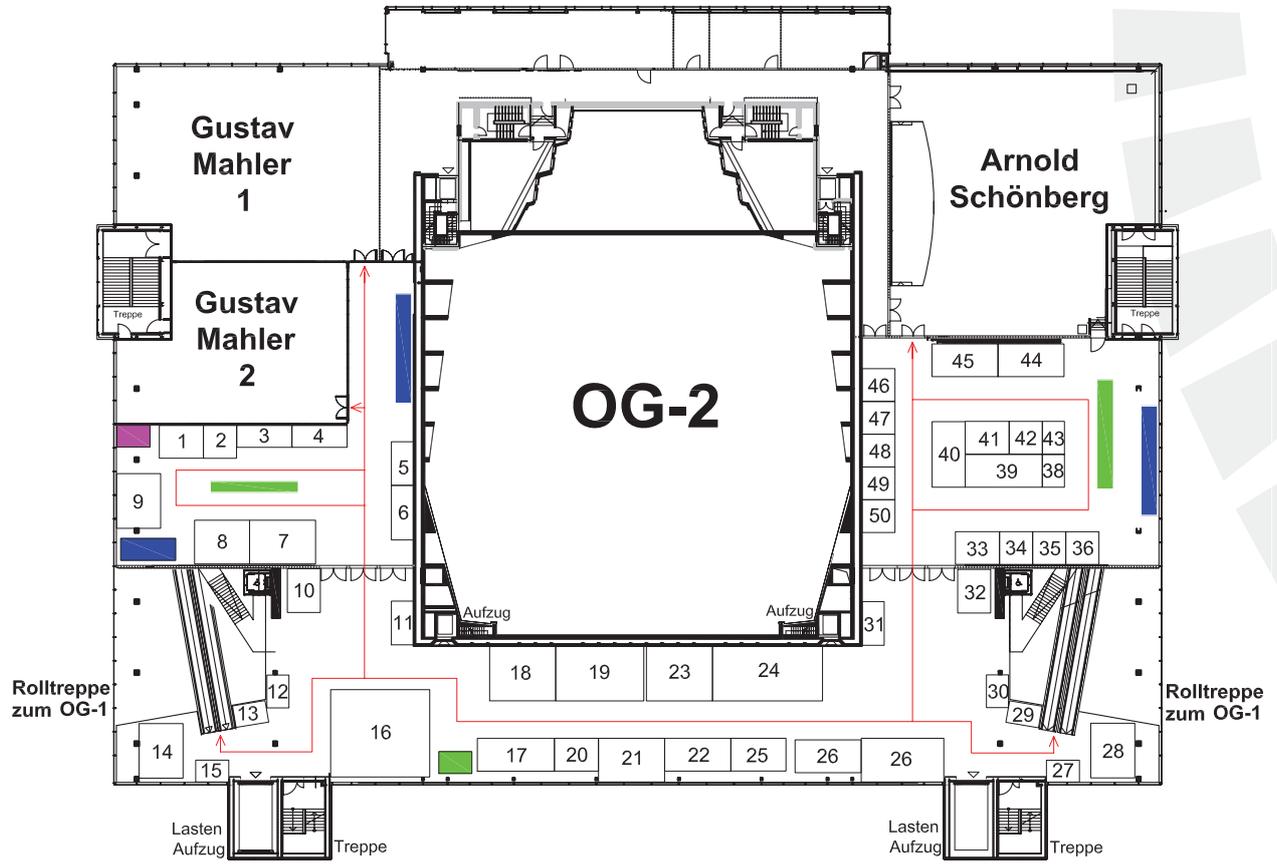
Standnummer

Unternehmen

| | |
|----|---|
| 1 | NSK Europe GmbH – Surgical Division (Frankfurt) |
| 2 | Electronic Medical GmbH (Kronberg) |
| 3 | Fehling Instruments GmbH (Karlstein) |
| 4 | bricon AG (Geroldswil, Schweiz) |
| 5 | Pioneer Surgical Technology BV (Driebergen, Niederlande) |
| 6 | Phimed GmbH (Saarbrücken) |
| 7 | ulrich medical (Ulm) |
| 8 | Biomet Deutschland GmbH (Berlin) |
| 9 | Plus Orthopedics GmbH (Marl) |
| 10 | joimax GmbH (Karlsruhe) |
| 11 | PINA Medizintechnik Vertriebs AG (Neuhausen, Schweiz) |
| 12 | Bauerfeind AG (Zeulenroda) |
| 13 | TIKOM Süd GmbH (Grünwald) |
| 14 | Stryker GmbH & Co. KG (Duisburg) |
| 15 | MEDICON eG (Tuttlingen) |
| 16 | DePuy Spine Orthopädie GmbH (Kirkel-Limbach) |
| 17 | SpineArt S.A. (Genf, Schweiz) |
| 17 | Königsee Implantate GmbH (Aschau) |
| 18 | Zimmer Germany GmbH (Freiburg) |
| 19 | Synthes GmbH (Umkirch) |
| 21 | SIGNUS Medizintechnik GmbH (Alzenau) |
| 21 | DIZG Institut für Zell- und Gewebersatz GmbH (Berlin) |
| 22 | Paradigm Spine GmbH (Wurmlingen) |
| 23 | Carl Zeiss Meditec Vertriebsgesellschaft mbH (Jena) |
| 24 | Aesculap AG & Co.KG (Tuttlingen) |
| 25 | Krauth Medical KG (GmbH & Co.) (Hamburg) |
| 26 | Medtronic GmbH (Düsseldorf) |
| 27 | OptiMed Medizinische Instrumente GmbH (Ettlingen) |
| 28 | Kyphon Deutschland GmbH (Speyer) |
| 29 | Nycomed Deutschland GmbH (Konstanz) |
| 30 | Baxter Deutschland GmbH (Heidelberg) |
| 31 | privelop AG (Neunkirchen-Seelscheid) |
| 32 | hhp home health products GmbH (Karlsruhe) |
| 33 | Richard Wolf GmbH (Knittlingen) |
| 34 | Karl Storz GmbH & Co.KG (Tuttlingen) |
| 35 | Waldemar Link GmbH & Co. KG (Hamburg) |
| 36 | BrainLAB AG (Feldkirchen) |
| 38 | Orion Pharma GmbH (Hamburg) |
| 39 | Advanced Medical Technologies AG (Nonnweiler) |
| 40 | Blackstone Medical GmbH (Laichingen) |
| 41 | Möller Medical GmbH & Co. KG (Fulda) |
| 42 | Mazor Surgical Technologies (Southern Caesarea, Israel) |
| 43 | impliant LTD. (Ramat Poleg, Israel) |
| 44 | Peter Brehm GmbH (Weisendorf) |
| 45 | Apatech GmbH (Berlin) |
| 45 | VertiFlex Deutschland GmbH (Frankfurt) |
| 46 | OZO-ZOURS GmbH (Hattingen) |
| 47 | Doctors Research Group, Inc. (Oxford, USA) |
| 48 | A-SPINE Deutschland GmbH (Leipzig) |
| 49 | Hoogland Spine Products GmbH (München) |
| 50 | Arca-Medica GmbH (Neuenburg) |
| 51 | proxomed Medizintechnik GmbH (Alzenau) |
| 52 | Deutsche Syringomyelie und Chiari Malformation e.V. (Lampertheim) |
| 53 | NuVasive (Europe) GmbH (Diessen) |
| 54 | Otto Bock HealthCare GmbH (Duderstadt) |
| 55 | Reichert GmbH (Bensheim) |
| 56 | Georg Thieme Verlag KG (Stuttgart) |
| 57 | Tecserena GmbH (Köln) |
| 58 | MEDREFLEX GmbH (München) |
| 59 | W.L. Gore & Associates GmbH (Putzbrunn) |
| 60 | Tutogen Medical GmbH (Neunkirchen am Brand) |
| 61 | HAAG-STREIT Deutschland GmbH (Wedel) |
| 62 | Medafor International GmbH (Ochsenfurt) |
| 63 | Integra NeuroSciences GmbH (Ratingen) |



- Catering
- Check In
- Gaderobe
- Internet Lounge
- Poster
- Vortragsannahme
- Zertifizierung
- Hauptweg



CONVENTUS

- Congressmanagement & Marketing GmbH -



Ihre Agentur für Kongresse

„Lassen Sie zusammen kommen,
was zusammen gehört!“

www.conventus.de

Rahmenprogramm

Donnerstag, 13.12.2007

1900–2100

Get-Together

Jazzige Klänge, gutes Bier, Wein und kleine Speisen – nutzen Sie die Gelegenheit für vielfältige Kongresskontakte.

Ort: Industrieausstellung
 Eintritt: kostenfrei



Freitag, 14.12.2007

20³⁰

Gesellschaftsabend

Wir laden Sie herzlich ein in die Alte Feuerwache Mannheim zu einem Abend der besonderen Art. Erleben Sie bei entspannender Musik kulinarische Köstlichkeiten (inklusive Getränken). Anschließend wird Sie der begnadete Stimmenimitator und Entertainer Andreas Müller mit seinen Parodien in seinen Bann ziehen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ort: Alte Feuerwache Mannheim
 Brückenstraße 2 • 68167 Mannheim

Preis pro Person: 60 €



Programm für Begleitpersonen

Freitag, 14.12.2007

1000–1530

Weinprobe mit Altstadttrudgang in Heidelberg

Genießen Sie nach einer einstündigen Stadtführung durch die kleinen, verwinkelten Straßen und Gassen der Heidelberger Altstadt unter sachkundiger Anleitung großartige regionale Rot- und Weißweine in den Räumen der traditionsreichen Kulturbrauerei im Herzen der Altstadt. Während der Weinprobe werden Ihnen Pfälzer Häppchen serviert. Und zur Stärkung danach gibt es einen badischen Sauerbraten mit Rotkraut und Kartoffelknödel.

Mindestteilnehmerzahl: 15 Personen

Treffpunkt: Check-In

Preis pro Person: 55 €



Samstag, 15.12.2007

0940–1130

Schlossführung in historischer Kleidung „Leben bei Hofe“

Tauchen Sie ein in die lebendige Geschichte des Mannheimer Schlosses im 18. und 19. Jahrhundert. Die wichtigsten Bewohner im 18. Jahrhundert waren das kurfürstliche Paar mit seinem Hofstaat und später Napoleons Adoptivtochter Stéphanie de Beauharnais, die badische Großherzogin. Folgen Sie einer historisch gekleideten Figur durch die wieder eingerichteten Prunkräume.

Mindestteilnehmerzahl: 20 Personen

Treffpunkt: Check-In

Preis pro Person: 10 €



Schalten Sie um auf regelmäßigen Empfang.

Die **Orthopädischen Nachrichten** ist die Fachzeitung für die deutsche Orthopädie.

Aktuell, unabhängig und kompetent informieren die **Orthopädischen Nachrichten** über die relevanten Entwicklungen in Politik, Wirtschaft, Kliniken und niedergelassenen Praxen aus der Sicht des deutschen Orthopäden.

Bleiben Sie auf dem Laufenden!
Das Abonnement und der neue Apple iPOD helfen dabei.



Ja, ich möchte die Orthopädischen Nachrichten ab der nächsterreichbaren Ausgabe zum günstigen Abo-Preis von 98,00 EUR für 12 Hefte inkl. Mehrwertsteuer und Versand abonnieren. Das Abonnement verlängert sich um ein weiteres Jahr sofern es nicht mit 3 Monaten zum Bezugsjahresende gekündigt wird. Die Zusendung des Geschenkes (iPOD) erfolgt nach eingegangener Zahlung des Abonnements. Dieses Angebot gilt nur in Deutschland und solange der Vorrat reicht.

Sie können Ihre Vertragserklärung innerhalb von zwei Wochen ohne Angabe von Gründen in Textform (z.B. E-Mail, Brief, Fax) widerrufen. Die Frist beginnt frühestens mit Erhalt dieser Belehrung. Zur Wahrung der Widerrufsfrist genügt die rechtzeitige Absendung des Widerrufs. Der Widerruf ist unter dem Stichwort "Orthopädische Nachrichten" zu richten an:

Fax: +49(0)22 25 70 85-399
Tel: +49(0)22 25 70 85-345
E-Mail: abo-biermann@ips-d.de

Absender:

Titel/Vorname/Name _____

Straße/Nr. _____

PLZ/Ort _____

Ich bezahle nach Rechnungsstellung. Bitte buchen Sie den Gesamtbetrag ab.

Konto-Nr. _____ BLZ _____

Bankverbindung _____

1. Unterschrift _____

2. Unterschrift _____ Datum _____

Fortbildungspunkte

Der 2. Deutsche Wirbelsäulenkongress wird durch die Landesärztekammer Baden-Württemberg zertifiziert.

Wissenschaftliches Programm

| | | | |
|------------|-----------|-------------|----------|
| 13.12.2007 | 0830-1900 | Kategorie A | 8 Punkte |
| 14.12.2007 | 0800-1930 | Kategorie A | 8 Punkte |
| 15.12.2007 | 0800-1330 | Kategorie A | 6 Punkte |

Für die Zertifizierung werden die Teilnehmer gebeten, sich vor Ort in die in der Nähe des Check-In ausliegenden Teilnehmerlisten täglich einzutragen. Die Ausgabe der Teilnahmebescheinigung erfolgt beim Verlassen des Kongresses am Check-In.

Lunch-Workshops

| | | | |
|----------------------|-----------|-------------|-------------|
| 13.12.2007 (I-VI) | 1300-1430 | Kategorie C | je 3 Punkte |
| 14.12.2007 (VII-XII) | 1230-1400 | Kategorie C | je 3 Punkte |

Die Zertifizierung der Lunch-Workshops erfolgt direkt beim Betreten des jeweiligen Workshop-Raumes. Bitte tragen Sie sich in die ausliegenden Teilnehmerlisten ein. Die Ausgabe der Teilnahmebescheinigung erfolgt am Ende des jeweiligen Lunch-Workshops beim Verlassen des Raumes. Die Lunch-Workshops finden parallel statt. Es kann nur ein Lunch-Workshop jeweils am Donnerstag und Freitag besucht werden.

Fortbildungspunkte Ärztekammer Österreich

Die vergebenen Fortbildungspunkte der Kategorie A und C werden durch die Österreichische Ärztekammer anerkannt.

Vortragspreise

Alle Vorträge werden während der Session hinsichtlich Wissenschaftlichkeit und Präsentationsform durch das Auditorium bewertet. Während der Abschlussveranstaltung am Samstag werden die besten drei Vorträge mit 1.500 Euro, 1.000 Euro und 500 Euro prämiert und die Referenten erhalten eine Einladung zum 3. Deutschen Wirbelsäulenkongress in Ulm.

Die Vortragspreise werden von der Synthes GmbH gestiftet.



Posterpreise

Die Posterpreiskommission des Deutschen Wirbelsäulenkongresses wird am Donnerstag und Freitag (außerhalb der Posterbegehung) alle Poster nach Wissenschaftlichkeit und Optik bewerten. Während des Gesellschaftsabends werden die besten drei Poster mit 1.000 Euro, 750 Euro und 500 Euro prämiert. Der Erstautor erhält eine Einladung zum 3. Deutschen Wirbelsäulenkongress in Ulm.

Die Posterpreise werden von der Bauerfeind AG gestiftet.





Tagungsort/Termin

Congress Center Rosengarten
Rosengartenplatz 2 • 68161 Mannheim
Donnerstag, 13. Dezember 2007 bis Samstag, 15. Dezember 2007

Öffnungszeiten Check-In und Vortragsannahme

Der Check-In und die Vortragsannahme befinden sich im OG 1 direkt beim Plenarsaal (Musensaal).

Öffnungszeiten

| | |
|--------------------------|-----------|
| Donnerstag, 13. Dezember | 0700–2000 |
| Freitag, 14. Dezember | 0700–1930 |
| Samstag, 15. Dezember | 0730–1400 |

Kongress-Registrierung

Die Online-Registrierung unter www.conventus.de/dwg2007 wird favorisiert. Ihre Registrierung ist jedoch ebenfalls per Fax oder Post möglich. Bitte benutzen Sie hierfür das Anmeldeformular auf Seite 62 und senden Sie es per Post oder Fax an die angegebene Adresse.

Gebühren

| | bis 15. November | ab 16. November |
|--|------------------|-----------------|
| Mitglied der DWG | 175 € | 200 € |
| Nichtmitglied | 200 € | 225 € |
| Physiotherapeut, Student | 120 € | 145 € |
| Tageskarte 13.12.2007 | 100 € | 125 € |
| Tageskarte 14.12.2007 | 100 € | 125 € |
| Tageskarte 15.12.2007 | 75 € | 100 € |
| Referent, Vorsitzender, präsentierender Posterautor | 0 € | |
| Workshop DGMM 15.12.2007 | 25 € | |
| Get-Together | 0 € | |
| Gesellschaftsabend | 60 € | |
| Weinprobe mit Altstadttrundgang in Heidelberg | 55 € | |
| Schlossführung in historischer Kleidung „Leben bei Hofe“ | 10 € | |

Begleichung der Gebühren und Bestätigung

Sowohl bei Online- als auch Formular-Registrierung erhalten Sie innerhalb 14 Tagen eine entsprechende Rechnung/Bestätigung per E-Mail bzw. Post zugesendet. Diese gilt gleichzeitig als Rechnung zur Vorlage beim Finanzamt. Sämtliche Gebühren sind nach Erhalt der Rechnung unter Angabe des Namens und der Rechnungsnummer zu überweisen. Alternativ kann die Zahlung auch per Kreditkarte (Master-/Eurocard, AmericanExpress, Visa Card) erfolgen.

Tickets

Die bestellten Tickets zum Rahmenprogramm erhalten Sie am Check-In vor Ort mit Ihren Kongressunterlagen, welche auch den Abstractband und das Programm beinhalten.

Hotel-Reservierung

Die Reservierungsformulare der für den Kongress reservierten Hotelkontingente und der entsprechenden Sonderpreise sowie Informationen zu den einzelnen Hotels entnehmen Sie bitte der Kongress-Homepage www.conventus.de/dwg2007 unter der Rubrik „Hotels“.

Bitte füllen Sie das Reservierungsformular Ihres Wunschhotels aus und faxen es an die angegebene Nummer. Die begrenzten Kontingente sind unter dem Stichwort „Wirbelsäule“ optioniert.

Bitte beachten Sie, dass Conventus lediglich als Vermittler fungiert und keinerlei Haftung übernimmt. Umbuchungen/Stornierungen sind direkt bei dem Hotel vorzunehmen.

Industrieausstellung

Eine umfangreiche Industrieausstellung begleitet den 2. Deutschen Wirbelsäulenkongress. Die Aussteller im OG 1 und OG 2 freuen sich auf Ihren Besuch und präsentieren Ihnen sehr gern ein umfassendes Spektrum innovativer Produkte. Den Lageplan finden Sie auf Seite 53.

Kaffeepausen und Gastronomie

Den Teilnehmern wird während der offiziellen Programmpausen im Bereich der Industrieausstellung, bei den mit Catering bezeichneten Standorten (siehe Plan Seite 53), eine gastronomische Versorgung bereitgestellt.

Internet-Lounge

Für Teilnehmer jederzeit frei zugängliche Internetterminals befinden sich im OG 2.

Garderobe

Die Garderobe befindet sich im Foyer OG 1.

Anreise

Auto

A6 oder A67

Fahren Sie bis zum Autobahnkreuz Mannheim und wechseln Sie auf die A656 in Richtung Mannheim-Mitte. Folgen Sie der Augustaanlage bis zum Wasserturm. Das Congress Center Rosengarten können Sie rechts vom Wasserturm erkennen.

A61

Fahren Sie bis zum Autobahnkreuz Ludwigshafen und wechseln Sie in Richtung Ludwigshafen/Mannheim. Fahren Sie Richtung Mannheim über die Rheinbrücke und folgen Sie der Ausschilderung Richtung CC Rosengarten.

Bahn

Der Hauptbahnhof Mannheim ist an das ICE-Netz der Deutschen Bahn angeschlossen. Vom Bahnhof zum Congress Center Rosengarten sind es zu Fuß 10 Minuten. Vom Bahnhof fahren die Straßenbahnlinien 3, 5, 7 und 14 zum Rosengarten – Ausstieg beim Wasserturm.

Flugzeug

Der City-Airport Mannheim ist von Berlin und Hamburg gut zu erreichen. Vom City-Airport Mannheim gelangen Sie mit der Straßenbahnlinie 6 zur Mannheimer Innenstadt.

Der am nächsten gelegene internationale Flughafen ist Frankfurt am Main. Von hier haben Sie direkte Verbindungen zum Mannheimer Hauptbahnhof (Fahrzeit ca. 1 Stunde).

Parken

Kostenpflichtige Parkmöglichkeiten sind in den Tiefgaragen „Congress Center Rosengarten“ und „Wasserturm“ für eine Fahrzeughöhe bis 1,90 m ausreichend vorhanden (1.400 Plätze).



Vortragsannahme

Die zentrale Vortragsannahme befindet sich im Foyer des Saales Johann Wenzel Stamitz im OG 1.

Redezeiten

Um einen reibungslosen Ablauf des gesamten Programms zu gewährleisten, sind alle Vortragenden aufgefordert, sich an die vorgegebenen Redezeiten zu halten. Die Vorsitzenden der Sitzungen sind angehalten, Vorträge bei Überziehungen abubrechen.

Projektionstechnik

Es sind PDF- und PowerPoint-Präsentationen zugelassen. Entsprechende Technik wird vor Ort bereitgestellt. Bitte beachten Sie bei der Verwendung von Videosequenzen, dass der zum Abspielen erforderliche CODEC mitgeliefert wird.

Vortragspreise

Die drei besten Vorträge werden prämiert (siehe Seite 57).

Posterbegehung

Die Posterbegehung findet am Freitag, 14.12.2007 in der Zeit von 16⁴⁰–17⁴⁰ Uhr im OG 2 statt.

Die Poster sollten maximal im DIN A0 – Format (84,1 cm x 118,9 cm) angefertigt sein. Eine Posterwand ist 100 cm breit und 150 cm hoch. Befestigungsmaterial befindet sich an den Posterwänden. Diese werden mit Posternummern versehen. Ihre Posternummer entnehmen Sie bitte dem Programmheft Seite 31–45.

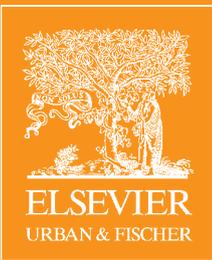
Die Poster sind am Donnerstag, den 13.12.2007 zu befestigen und sollten vor Samstag, den 15.12.2007 nicht entfernt werden. Die Autoren werden gebeten während der Posterbegehung anwesend zu sein.

Posterpreise

Die drei besten Poster werden prämiert (siehe Seite 57).

Veröffentlichung

Abstracts, die während des 2. Deutschen Wirbelsäulenkongresses präsentiert werden, werden vom Springer-Verlag in der Zeitschrift „European Spine Journal“ Ausgabe November 2007 veröffentlicht. Den Abstractband erhalten Sie vor Ort zusammen mit Ihren Kongressunterlagen.



www.elsevier.de/journals

www.elsevier.de



Bezugshinweise 2007
(Jahrgang 23)
ISSN 0949-328X

4 Hefte pro Jahrgang
Bandpreis: € [D] 94,-
Studentenpreis: € [D] 32,-**
Einzelheftpreis: € [D] 29,-
**Bitte Nachweis beilegen.

Sport Orthopädie – Sport Traumatologie
Sports Orthopaedics and Traumatology

Die Zeitschrift setzt einen wissenschaftlichen und praktischen sportorthopädischen und sporttraumatologischen Schwerpunkt. Sie veröffentlicht Originalarbeiten zu den Themenbereichen Arthroskopie, Biomechanik, internistische Sportmedizin, Bewegungs- und Trainingslehre, Bildgebende Verfahren, Sportpsychologie und Sportrehabilitation sowie Diskussionen über Risiko bzw. Gesundheitswert verschiedener Sportarten, Kongressberichte, Erkenntnisse aus der Arzneimittelforschung sowie traumatische Rahmenthemen. Interdisziplinären Themen wird in gebotenermaßen Platz eingeräumt.

Preisänderungen und unvorhergesehene Portoerhöhungen müssen wir uns vorbehalten. Alle Preise verstehen sich inklusive Portokosten (Standardpost).
Zusätzlich zum angegebenen Preis wird die jeweils gültige gesetzliche Mehrwertsteuer, in Deutschland zur Zeit 7%, berechnet.



Bezugshinweise 2007
(Jahrgang 16)
ISSN 0941-455X

4 Hefte pro Jahrgang
Bandpreis: € [D] 94,-
Studentenpreis: € [D] 49,-**
Einzelheftpreis: € [D] 29,-
**Bitte Nachweis beilegen.

MIC – Minimal Invasive Chirurgie

Tiefe Einblicke ins „sanfte“ Operieren. Mit einer etwas anderen Konzeption, einem Mix mehr aus praktischer Information und allgemein interessierenden Themen unter Einschluss von Unterhaltung liefert die MIC dem praktisch tätigen Chirurgen im deutschsprachigen Raum schnell, richtig und deutlich entscheidende Voraussetzungen zur geforderten Sicherheit in der endoskopischen Chirurgie, d.h. ein Magazin für Fortbildung, Sicherheit, Qualität und allgemeine Information.

Das Editorial Board besteht ausnahmslos aus Pionieren der endoskopischen Chirurgie, die diese faszinierende chirurgische Technik auf den Weg gebracht haben und für ihre kritische Weiterentwicklung anerkanntermaßen verantwortlich waren und sind.

Die Thematik ist grundsätzlich die endoskopische Chirurgie mit ihrem Umfeld (Automation, Robotic Surgery, Telesurgery – wenn erforderlich). Die flexible Endoskopie, die leider vernachlässigte, wirkungsvolle chirurgische Technik, wird in diesem Magazin ihre Bedeutung bekommen; abhängig davon auch der Ultraschall aus spezieller chirurgischer Sicht.

Wissen was dahinter steckt. Elsevier.

Ja, ich bestelle von Elsevier, Urban & Fischer Verlag

MIC – Manual Invasive Chirurgie

4 Hefte pro Jahrgang
Bandpreis: € [D] 94,-
Studentenpreis: € [D] 49,-**
Einzelheftpreis: € [D] 29,-
**Bitte Nachweis beilegen.

Sport Orthopädie – Sport Traumatologie

4 Hefte pro Jahrgang
Bandpreis: € [D] 94,-
Studentenpreis: € [D] 32,-**
Einzelheftpreis: € [D] 29,-
**Bitte Nachweis beilegen.

Tel. +49 (0) 36 41 / 62 64 47
E-Mail: journals@elsevier.de

Fax +49 (0) 36 41 / 62 64 43
Internet: www.elsevier.de/journals

Elsevier GmbH – Urban & Fischer
Abo-Service und Vertrieb
Löbdergraben 14a
07743 Jena, Deutschland

Oder bestellen Sie über www.elsevier.de
Möchten Sie künftig über Neuerscheinungen informiert werden? Ja, per Post per E-Mail

Ich bezahle Nach Erhalt der Rechnung
 Mit Kreditkarte: Master-/Eurocard
 Visa
 American Express

(Kartennummer)

(Gültigkeit) _____
(Kartenprüfnummer / CVC)

(Datum / Unterschrift)

(Name / Vorname)

(Straße / Nr.)

(PLZ / Wohnort)

(E-Mail)

(Telefon – für evtl. Rückfragen)

Stand 9/2007. Irrtümer und Preisänderungen vorbehalten.
Alle Preise inkl. Portokosten zzgl. MwSt.

Bestellung

20070911 C

PINA®

Ready for ...

... the new intraoperative cage strategy



PINA Medizintechnik Vertriebs AG

Langrietstr. 17 A CH 8212 Neuhausen 2/SH Phone +41 52 672 4042 www.pina-med.ch

Bitte senden Sie dieses Formular per Post oder Fax an:

PD. Dr. *Ulrich Quint*
 Generalsekretär der Deutschen Wirbelsäulengesellschaft
 Chefarzt des Orthopädisch-Traumatologischen Zentrums • St. Marienhospital Hamm
 Nassauer Str. 13-19 • Hamm 59065
 Telefax +49 (0)2381 18 24 02

Adresse dienstlich

Herr Frau Titel

Name

Vorname

Krankenhaus/Institut/Firma/Praxis

Abteilung

Straße, Nummer (Postfach)

Land/PLZ/Ort

Telefon

Telefax

E-Mail

Adresse privat

Straße, Nummer (Postfach)

Land/PLZ/Ort

Telefon

Telefax

Der Mitgliedsbeitrag beträgt derzeit 50 € pro Jahr.

Entrichtung des Mitgliedsbeitrages

Einzug von meinem Konto Kontonr. BLZ
 Bank

Überweisung an Gesellschaft

Deutschland: Commerzbank Hamburg • BLZ 20040000 • Konto 121491500

Ausland: SWIFT COBADEFFXXX • IBAN DE54 2004 0000 0121 4915 00

Ich habe von der Satzung Kenntnis genommen (siehe www.dwg.org).

Datum

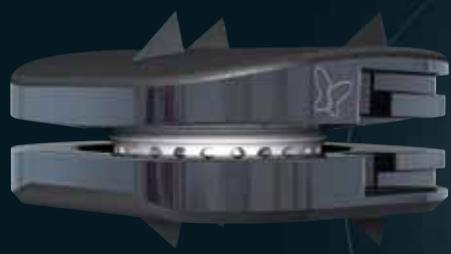
Unterschrift



MOTION

BAGUERA®

ZERVIKALE & LUMBALE BANDSCHEIBENPROTHESE



| MRT kompatibel | Schockdämpfung | Primärstabilität | Anatomische Form | Kompaktes Set |

spineart.ch

exclusive spine company

koenigsee-implantate.de

exclusive distributor in Germany



Deutscher Wirbelsäulenkongress

3. Jahrestagung der Deutschen Wirbelsäulengesellschaft

27.-29. November

2008

Congress Centrum Ulm



Informationen unter www.dwg2008.de

Bewegung und Lebensqualität mit innovativen Wirbelsäulenprodukten

Innovation und Sicherheit durch klinische Forschung

Zimmer forscht und entwickelt mit renommierten Wirbelsäulenspezialisten Implantate, Werkstoffe und Operationsmethoden, um den wachsenden Bedürfnissen nach Mobilität und Lebensqualität zu entsprechen.

Der Erfolg gibt uns recht: Viele unserer Implantate und Technologien werden weltweit vielfach eingesetzt und können sehr gute klinische Ergebnisse vorweisen.

Wir forschen weiter: An schonenden minimal-invasiven Operationstechniken, an innovativen Werkstoffen und an Wirbelsäulenimplantaten, die dem Patienten einen hohen Grad an Beweglichkeit ermöglichen können.



Dynardi®
lumbale Bandscheiben-
prothese



Dynesys®
dynamisches Stabi-
lisierungssystem

Zimmer Holdings Inc., mit Hauptsitz in Warsaw (Indiana, USA), ist der weltweit größte und führende Anbieter von medizinischen Produkten für den Wachstumsmarkt Orthopädie. Das Unternehmen entwickelt, produziert und vertreibt u. a. künstlichen Gelenkersatz, Trauma- und Wirbelsäulenprodukte, Produkte zur biologischen Regeneration defekter Gelenke und Dentalimplantate. Zimmer besitzt Niederlassungen in 25 Ländern, beschäftigt über 6.500 Mitarbeiter und vertreibt Produkte und Technologien in mehr als 100 Ländern.



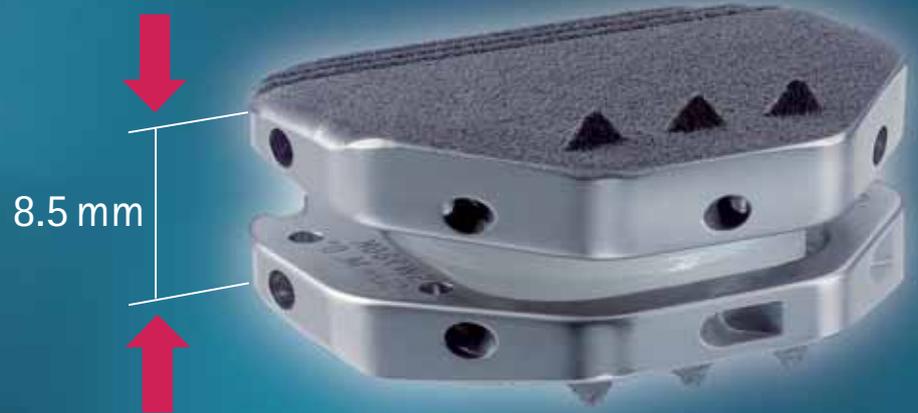
zimmer | spine

Zimmer Germany GmbH
Merzhauser Straße 112
DE-79100 Freiburg
www.zimmerspine.de
www.zimmergermany.de

activ L

Lumbale Bandscheibenprothese

- + Rotation + Translation = Mobilisation
- + Respektiert die Anatomie
- + Wenige Schritte zum Erfolg
- + Überzeugt durch Sicherheit



Aesculap Spine



B | BRAUN
SHARING EXPERTISE

Weitere Informationen erhalten Sie unter Tel.: +49 7461 95-0
Aesculap AG & Co. KG · Am Aesculap-Platz · 78532 Tuttlingen · www.aesculap.de